SOLO Di Pueblo

BRIYANDO FUERTE • TRECIENDO CLARIDAD

Dialuna 13 December 2021 | Solo di Pueblo | Aña 16 - edicion 562 | E-mail: solodipueblo@gmail. | Prijs: Afl. 1.75

Caso nobo 18 y 196 caso activo di COVID-19

Desicion di Gobierno Mericano no ta afecta Lng gas di Eagle pa Aruba



Documento di 2016 ta mustra:

WEB tin hopi aña buscando lng gas, por fin a logra!

regeringen vanuit economisch perspectief de wens naar voren zouden brengen om Gasunie ook aan die infrastructuur te laten participeren zal dit worden besproken in tri-partite overleg tussen de beide regeringen en Gasunie.

Bij deze vragen wij toestemming aan de Minister van Economische Zaken, Economie, Communicatie en Milieu om vervolgstappen te zetten in het LNG-initiatief ter vervanging van HFO voor de energieopwekking door WEB. In het voorgaande hebben wij gemeend aan te tonen dat dit LNG-programma een waardevolle overgang naar een duurzame energietoekomst vormt.

20 deecember 2016

Utilities Aruba N.V.

De heer Franklin Hoevertsz

Gasunie LNG Holding B.V.

De heer Ulco Vermeulen

Web Aruba N.V.

De heer Luis Oduber

Sindicato di trahadornan di WEB riba contact, "VWI" tin duda y desconfiansa den cifranan di Gobierno

Accion riba lama den bon cooperacion entre Wardacosta y Kuerpo Policial di Aruba



Sindicatonan mester para dilanti Cas di Hulanda VNO y entrega manifesto na Knops

Partijraad di AVP tabata manera sardinchi den blikki, sin distancia social

Diadomingo Partido AVP a tene un partijraad di urgente riba e tema di Eagle Lng. Redaccion di SOLO a haya un yamada, cu ta puntra:

Unda e distancia social a keda? Tur tabata sinta masha pega cu otro. Partido AVP cu un tempo tabata pro lng gas, diripiente a bira contra. Pasobra cu nan no ta den gobierno, nan kier opone un desaroyo positivo pa Aruba.

Desde 2011 Mike Eman a declara na prensa cu na final di 2012 Aruba lo draai riba lng gas. Mike Eman no a tuma lng na serio y pesey e no por a logre. Awor diripiente lng ta malo of e 20 aña ta malo.

Entodo caso, e ta perfecto, pasobra nos tin algun aña pa sigui expolora tur otro opcion, sin ningun precion, y mientrastanto lng gas lo percura pa wanta e prijs di coriente abao pa pueblo.



Sindicatonan mester para dilanti Cas di Hulanda VNO y entrega manifesto na Knops

Probechando cu sindicatonan ta pone trabao abao dialuna awor di 7.30 pa 12.or di merdia y cu nan ta cana bay bestuurskantoor, lo ta bon pa nan stop dilanti Cas di Hulanda na Aruba, esta VNO, y entrega eynan un manifesto.

Manera tur hende sa, Gobierno di Aruba a hay'e lomba contra muraya. Pa por a haya placa presta for di Hulanda, Hulanda a pone condicion pa corta salario tanto na Aruba, Curacao y Sint Maarten.

Pues e guera di sindicatonan no mester ta contra Gobierno di Aruba, pero mester wordo dirigi sigur sigur contra Hulanda. Teynan e problema ta.

Probechando cu nan ta pasa dilanti Cas di Hulanda, VNO, lo ta oportuno pa nan para protesta dilanti Cas di Hulanda.

Tambe nan mester traha poco pancarta contra Rutte y Knops, kende ta esunnan cu a dicta e condicion aki.

SOLO DI PUEBLO ta di acuerdo cu e lucha sindical, pasobra nos ta den un pais democractico. Solamente nos ta convenci cu nan mester dirigi e protesta contra Hulanda.



STATEN VAN ARUBA

OPENBARE VERGADERING OP 13 DECEMBER 2021 OM 9:00 UUR V.M. IN DE VERGADERZAAL VAN DE STATEN VAN ARUBA

TE BEHANDELEN ONDERWERP

Agenda:

1. Het contract tussen het Water- en Energiebedrijf Aruba N.V. en het bedrijf Eagle LNG, de doorlopen procedure voor de totstandkoming van dit contract, en de mogelijkheden om een overstap naar hydrogen (waterstof) te implementeren, in aanwezigheid van de Minister van Arbeid, Integratie en Energie.

De Plv. Griffier,

drs. J.I. Williams

Het publiek zal tot de onderhavige vergadering toegelaten worden rekening houdende met de aankondiging door de regering op 5 augustus 2021 inzake de preventie van de verdere verspreiding van het COVID-19 virus. Het publiek wordt verzocht om tijdens de vergadering zo veel mogelijk uw mondkapje op te hebben. Uitsluitend leden van de pers kunnen tot de zogenaamde persboxen toegelaten worden.

Documento di 2016 ta mustra:

WEB tin hopi aña buscando lng gas, por fin a logra!

WEB Aruba Nv tabata sa caba di hopi aña pasa cu lng gas ta e unico opcion cu tin pa draai e motornan di WEB pa produci coriente na un forma mas eficiente, mas limpi y cu prijs mas stabiel. Den varios conferencia di prensa na 2010, ya caba e tempo aya Sr. Oslin Boekhoudt y Sr. Oduber a informa comunidad. E problema tabata cu nan no por a yega na lng. A pensa varios strategia di cual hasta a papia di core un pipa entre Venezuela y Aruba. Tambe a trece Gas Unie desde 2011 Aruba, y atrobe na 2016, pero nunca a logra cera un deal. Pa prueba esaki, nos a haya un documento firma na 2016, cu ta mustra e intencionnan cu tabatin.
Pesey mes, awendia hopi hende a manera cuminza debati riba lng gas, y diripiente ta tende yen di critica. Pero tur e criticanan ta infunda.
Lo mas remarcabel ta cu Partido AVP tambe ta critica, siendo cu AVP sa mucho mihor, pasobra tur su miembronan tabata tin elogio pa lng gas.

Pesey mes, mester haci un apelacion fuerte na tur hende, pa no pinta e desaroyo aki como uno politico, sino wak e beneficionan cu e desaroyo lo trece pa Aruba.
Informacion nobo cu SOLO DI PUEBLO a ricibi ta mustra cu Gas Unie nunca tabata tin intencion di haci e operacionnan aki su mes, pero nan a sub contrata Eagle Lng. Esey no a logra y Eagle Lng a pidi Gobierno di Merca pa intermedia y pa back up e compania, pa asina por logra ofrece Aruba e suministro di gas.

regeringen vanuit economisch perspectief de wens naar voren zouden brengen om Gasunie ook aan die infrastructuur te laten participeren zal dit worden besproken in tri-partite overleg tussen de beide regeringen en Gasunie.

Bij deze vragen wij toestemming aan de Minister van Economische Zaken, Economie, Communicatie en Milieu om vervolgstappen te zetten in het LNG-initiatief ter vervanging van HFO voor de energieopwekking door WEB. In het voorgaande hebben wij gemeend aan te tonen dat dit LNG-programma een waardevolle overgang naar een duurzame energietoekomst vormt.

20 deecember 2016

Utilities Aruba N.V.

De heer Franklin Hoevertsz

Gasunie LNG Holding B.V.

De heer Ulco Vermeulen

Web Aruba N.V.

De heer Luis Oduber

No tin ningun otro combustible of technologia cu ta gana lng gas den prijs

Ta costa menos pa produci coriente cu lng gas compara cu fuel oil

Tin hopi pregunta y hasta reclamo riba e transicion di fuel oil pa gas. Opositornan ta lanta hopi duda den e proyecto. Kisas nan falta di informacion. Nos ta spera si cu ora nan haya tur informacion, nan tambe por duna support na e cambio aki di fuel oil pa gas. Un di e kehonan ta riba e prijs. Parlamentario Miguel Mansur a pasa man cu calculator pa bisa cu e deal ta di 1.6 biyon.

Realidad ta cu gas ta mas barata y prijs no ta manera "yoyo"

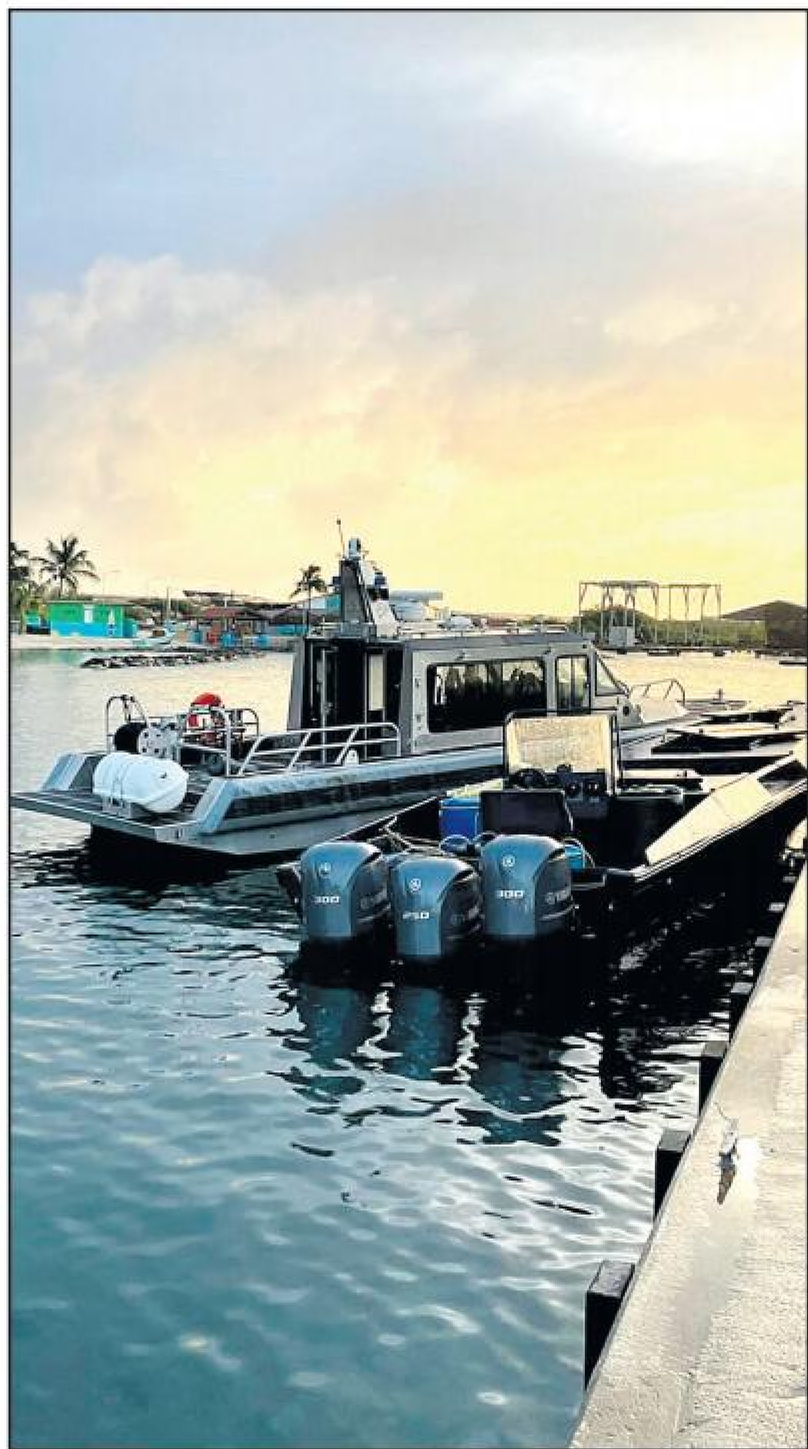
Apesar cu prijs di gas tambe por subi, pero despues ta regula su mes bek masha liher, e prijs di gas lo ta keda mas barata cu fuel oil. Nunca e lo bira mas caro cu fuel oil. Y e prijsnan cu ta bay halto, ta prijsnan di trade. "Transaction" price ta otro. Ademas e compania Eagle, su mes ta traha e lng, e mes ta transporte pa Aruba y e mes lo atende na su terminal na Aruba. O sea no tin ningun compania intermediario, asina yama traders.

Loke sea e situacion mundial por ta, nunca gas lo bira mas caro cu fuel oil. Esey te beneficio. Y actualmente no tin ningun otro forma, pa haya algo mas barata. Windmolen y solar ta keda carisismo. Laga nos no papia mes di e bateria (cu no ta green) pa warda coriente.

20 aña

E 20 aña ta nifica un stabilidad di suministro garantisa. No cu diasabra anochi ora cu pueblo ta den un evento, sea ta comedia, dinner, hungando bingo of den casino y gas a caba na Web y Aruba ta sin coriente.
Ta un compromiso serio unda e compania Eagle por usa su capital pa traha su terminal, asabiendo cu e tin un contract di largo duracion pa supply gas na WEB. E ta algo masha logico! Si bo firma un aña di contract, lo no tin sentido pa haci un inversion di 100 miyon dollar.

Accion riba lama den bon cooperacion entre Wardacosta y Kuerpo Policial di Aruba



Diadomingo pa mas o menos 03:00 di madruga un notificacíon a drenta encuanto un boto cu lo ta drentando awanan territorial di Aruba.

Pa mas o menos 04:00, despues di un persecusion extenso unda a usa arma reglamentario tambe, e boto a wordo pará pa autoridad. Wardacosta a bai cu e boto, sin nomber, cu tres motor, i cu 3 hende homber abordo di nacionalidad Venezolano, rumbo Savaneta pa mas investigacíon.

Un accíon riba laman orkestrá door di bon cooperacíon entre camber di radar di KPA i Wardacosta cu a resultá cu e boto no a jega tera.

Dow mester actua: Dicon e caya aki di Kruisweg keto bay ta cera ?



Un lector a aserca SOLO pa mustra cu e pida caminda aki tin 8 aña asina. 8 aña cera cu poco baricada di DOW. Dow a lubida e pida baricada aki? Kico te obhetivo? Ta ken kier cera e caminda aki? Dow please actua! Habri cos!

Mike de Meza alias Don Fracaso no mester papia di WEB; El'a haci mal HEDGE costando pueblo 300 miyon

Diripiente Mike de Meza alias Don Fracaso kier bolbe hiba palabra riba asuntonan di WEB. Dicon? Si tin un minister di energia cu a haci desaster cu WEB ta Don Fracaso.

Na aña 2014/2015 Mike de Meza a HEDGE prijs di fuel oil, unda el'a haci un mal HEDGE cu a costa nos pueblo 300 miyon florin.

Ora cu henter mundo a gosa di rebaho di prijs, nos na Aruba mester a mula nos curpa pa paga prijsnan hopi caro.
Esey no ta tur, e proyecto di Ecogas tambe ta otro fracaso. Aki WEB a inverti como 20 miyon y ni un dia a haya ni un punti gas pa draai su motornan.

Pues, si tin un persona cu a hiba un mal vision den WEB, ta Mike de Meza. Ademas, Mike de Meza mes a declara cu el'a dicidi pa HEDGE tur cos, all the eggs in the basket.

Cu awe e coailicion di MEP-RAIZ a logra di haya un suministro di gas, cual ta un inversion totalmente priva, Don Fracaso no mester ta rabia, ni mester zundera, y menos critica.
El'a haya 8 aña di e pueblo aki pa haci algo drechi, pero a haci tur cos parobes y pesey mes a hiba e premio di Don Fracaso.



SOLO DI PUEBLO a repasa programa di gobierno 2021-2025

LNG GAS ta poni den programa di gobierno

Despues di a tuma nota di algun ponencia cu e lng gas lo no ta hinca den programa di gobernacion 2021-2015, SOLO a busca un copia di e programa pa nos lesa. SOLO a profundisa den dje y a topa cu e seccion di energia: e programa ta bisa cu lo bay den direccion di hydrogen, pero tambe ta bay den transicion di gas. Aki nos ta publica copia di e programa 2021-2025 firma pa MEP y RAIZ.

· Aumento eficiencia di energia den residencianan y companianan cu 15
2030.

· Reduci nos dependencia y consumo di petroleo crudo den un transicio
energia alternativa solar y di biento rumbo introduccion di energia hidro

E maneho nacional riba tereno energetico tin como meta diversifica fuent
di energia. Na e momentonan aki Aruba no ta dispone di gas natural. Pa
importa esaki den forma likido (LNG), mester inverti den un infrastructu
distribucion di gas cu mester ta cla prome cu 2024. E deliberacion entre
RDA y un tercer compania ta hopi avansa cu e intencion di yega na un acu
prome cu fin di 2021.

Introduccion di gas lo trece hopi beneficio pa nos Pais: pa produccio
energia, pa refineria, riba tereno industrial y eventualmente hasta transp
automobilistico y casnan na Aruba.

Hydrogen:

Hydrogen ta un sistema nobo pa traha coriente, pero cu ta hopi nobo ainda y falta pa wordo standarisa. Ademas actualmente e prijs pa produci coriente cu hydrogen ta hopi halto. E lo ta 3 pa 4 ves mas caro cu loke ta fossil fuel.

Pa traha hydrogen bo mester di un fuente di energia, sea solar of lng gas. Pues awor cu nos lo haya lng gas na Aruba, e stap pa traha hydrogen ta bira mucho mas factibel, unda ta usa masha poco lng gas, pa asina stimula hydrogen.

Loke sea ta e opcionnan di traha coriente, un cos nos mester tene bon na cuenta: Prijs, prijs y prijs. Nos no por bay escoge un sistema unda lo aumenta e prijs di coriente. E prijs mester keda affordable pa pueblo.

Den e plan di WEB, no ta pornada nan a cumpra motornan cu ta traha riba gas. Pues, actualmente bo tin e motor y conviritiele riba gas, lo bira mucho mas eficiente cual lo baha e prijsnan.

Director di WEB a bisa, cu e motornan lo traha mucho mihor ainda, mas eficiente ora nan draai riba gas.

Mas cu claro nos ta compronde e vision di Partido RAIZ, unda nan kier bay den direccion di Hydrogen, pa cual enberdad ta E FUTURO. Sinembargo pa loke ta su prijs, ta wordo spera cu na 2030 su prijs por baha.

Nos tur kier bay pa clean energy, pero no a costo di prijs halto.

Minister Maduro di Finansa:

Den aña 2021 un total di 2766 compania chikito a haci uso di e areglo di KOR y no mester a paga of declara BBO, BAZV y BAVP tur luna

Ta yena un formulario fin di aña pa comproba cu e volumen di benta tabata 84 mil florin of menos





BISTA RIBA **Finansa Publico**
AREGLO DI KOR

Un areglo fiscal special pa compania chikito, eenmanszaak, por keda sin paga y sin declara BBO, BAZV y BAVP tur luna, si nan volumen di benta (omzet) ta menos cu 12 mil florin.

Introduci **reforma fiscal** januari 2019 - 12 mil florin

Cambio **Alivio Fiscal** januari 2021 - 84 mil florin

2019	75	Compania
2020	98	Compania
2021	2766	Compania

Te cu **15 december 2021** mester entrega declaracion cu volumen di benta ta menos cu 84 mil florin.



Den e reforma fiscal cu a cuminsa na januari 2019, Gobierno a introduci un areglo special pa compania chikito, eenmanszaak, por keda sin paga y sin declara BBO, BAZV y BAVP tur luna, si nan volumen di benta (omzet) ta menos cu 12 mil florin. E areglo aki yama KOR cu ta un 'kleine ondernemersregeling.' Den aña 2020, pa surpasa e crisis, Gobierno a introduci un pakete di Alivio Fiscal y den esaki a hisa e suma di KOR di 12 mil pa 84 mil florin pa aña 2021, brindando asina un alivio hopi mas grandi pa e empresanan propio chikito. Ora a cuminsa cu e areglo di KOR na aña 2019, un total di 75 compania chikito a haci uso di e areglo. Na aña 2020, esaki a bira 98 compania y awor den aña 2021 un grupo grandi di 2766 ta haci uso di e areglo beneficioso aki. Esnan cu compania propio chikito manera taxi, autobus, snacktruck, restaurant chikito, café's, beautysalon... etc etc a haci uso di e areglo di KOR.

Aunke no mester declara tur luna, tur compania cu a haci uso di KOR mester yena un declaracion fin di aña pa comproba cu nan volumen di benta tabata menos cu 84 mil florin. Pa aña 2021 tin te dia 15 di december pa haci e declaracion aki via e sistema di BOI di Departamento di Impuesto.

Cu e areglo di KOR, Gobierno ta stimula pa compania chikito por habri y keda activo surpasando e reto financiero y economico cu e pandemia ta trece cune.

Resumen di casonan di COVID-19 na Aruba

12 december 2021. Segun resumen di awe 18 persona a recupera y un total di 18 caso nobo di COVID-19 a keda registra di cual 2 ta no-residente.

E cifranan aki ta representa un 'Positivity rate' bou di nos residentenan di 14%. E cantidad di casonan activo di COVID-19 pa awe ta 196 y cantidad di fayecidonan relaciona cu COVID-19 ta 177.

Datos ta ilustra casonan nobo di COVID cu un average semanal di 20 caso pa dia y un averahe di 'positivity rate' semanal di 14% pa dia.

Actualmente na Aruba tin 7 persona interna debi na COVID di cual den ICU tin 5 persona y riba piso general tin 2. Na Colombia tin actualmente 7 persona den ICU y 1 riba piso general.

ULTIMO INFORMACION

Casonan di Corona Virus, Vacunacion y Hospitalisacion na Aruba
12 di December 2021

12/12/2021	TOTAL	RESIDENTE	NO-RESIDENTE
Casonan Nobo	18	16	2
Activo	196	167	28
Recupera	16213	14617	1596
Positivo	16593	14964	1628
Morto	177	173	4
Vacuna	83936	-	-
Hospitalisa AUA	7	-	-
ICU	12	-	-

Te cu awe Gobierno di Aruba (GdA) ta keda para riba su posicion cu no ta kita e 12.6%

Cu GdA ta invita tur sindicato pa bin sinta na mesa den un comishon y cu GdA ta dispuesto pa habri tur buki pa
asina conhuntamente y transparentemente sondia e cifranan di GdA y delibera y formula proposicionnan pa "hunto" bay sinta na mesa cu Hulanda y "renegocia" e retencion di 12.6%.
Sinembargo, tin tres problema fundamental cu e proposicion aki di GdA pa conhuntamente bin
sondia e bukinan financiero di GdA.

1. Den e UitvoeringsRapportage (UR) di GdA di 3de kwartaal di 2021, pagina 30 y 31, GdA
mes ta duna di conoce cu tin diferente topico di control y maneho di gastonan publico cu ta
"niet controleerbaar" of "deels controleerbaar". Dus, bisando aki, tin varios gastonan di GdA
cual no ta controlabel of ta solamente partialmente controlabel;
2. E Uitvoeringsrapportage di 3de kwartaal 2021, pagina 3, ta habri cu un "DISCLAIMER" den cual, na un manera fini, ta wordo bisa cu GdA a haci su best pa compila e cifranan pero ta reconoce cu por tin gastonan no factura ainda y cu GdA a procesa e gastonan no factura aki
"op basis van een zorgvuldige schatting". Den e mes un Disclaimer aki ta menciona den e
ultimo bullet cu e cifranan presenta ta "voorlopige cijfers" y cu nan no por wordo controla
"naar juist- en volledigheid" door di Directie Financien. Dus, GdA mes no ta sigur di su
cifranan;

3. Ningun Financiele Jaarrekening di GdA (desde cu Aruba a haya su Status Aparte) a wordo
ge-audit (den e sentido di un detailed financial audit) door di auditors di un instancia independiente for di GdA y ningun Financiele Jaarrekening di GdA tin un goedkeuring di un register accountant independiente for di GdA.
Den e "Reactie op de derde uitvoeringsrapportage 2021" di CAft, pagina 7, ta bisa duidelijk, quote:
"Het financieel beheer en de verantwoordingscyclus van Aruba zijn niet op orde". Cu otro palabra, e maneho financiero y e ciclo di responsabilisacion pa cu e maneho financiero di GdA no ta na ordo.
Pueblo ta asumi cu e cifranan aki ta real y cu nan ta cuadra. Den control y audit financiero no por "asumi", pero mester traha cu echonan cu ta 'traceable' y 'auditable'. Awo, GdA kier pretende di ta'honesto y habri' pa hunto cu sindicatonan "habri bukinan di GdA y transparentemente pasa door di e cifranan". Pero ki garantia tin cu e cifranan aki ta corecto? E cifranan raporta den e
Uitvoeringsrapportagenan ta cuadra? E Uitvoeringsrapportagenan ta documento financieramente real of nan ta 'documentonan politico'? Cua instancia independiente (dus no un dienst di GdA) ta audit
detayadamente GdA su financiele jaarrekening? Algemene Rekenkamer Aruba (ARA) ni Centrale
Accountantsdienst (CAD) ta audit (den e sentido di un detailed yearly financial audit) e relatonan
financiero anual di GdA. Pero GdA si ta exigi di tur compania estatal pa un instancia independiente
audit detayadamente nan relato financiero tur anja. Awo, e pregunta ta keda: cua instancia
independiente ta audit detayadamente e relato anual financiero di GdA? Cua register accountant independiente ta firma e relato financiero anual di GdA? Si no tin un control imparcial, detaya, efectivo y independiente di e relatonan financiero anual di GdA, tur anja GdA por laga pasa un '6' pa un '9' y pueblo (lesa Parlamento) no tin e 'checks & balances in place' pa por tin e garantia cu e
cifranan di gasto ta controlabel, real, y integro na procesonan di contabilidad. Con por bay papia di cifras, si ta e caso cu GdA mes ta raporta cu su cifranan no ta controlabel?
Directiva General di VWI-vereniging

Vereniging van Werkenemers met een Individuele Arbeidsovereenkomst in dienst van de Water- en

Energiebedrijf Aruba N.V. (KvK Nr. H51783.0)

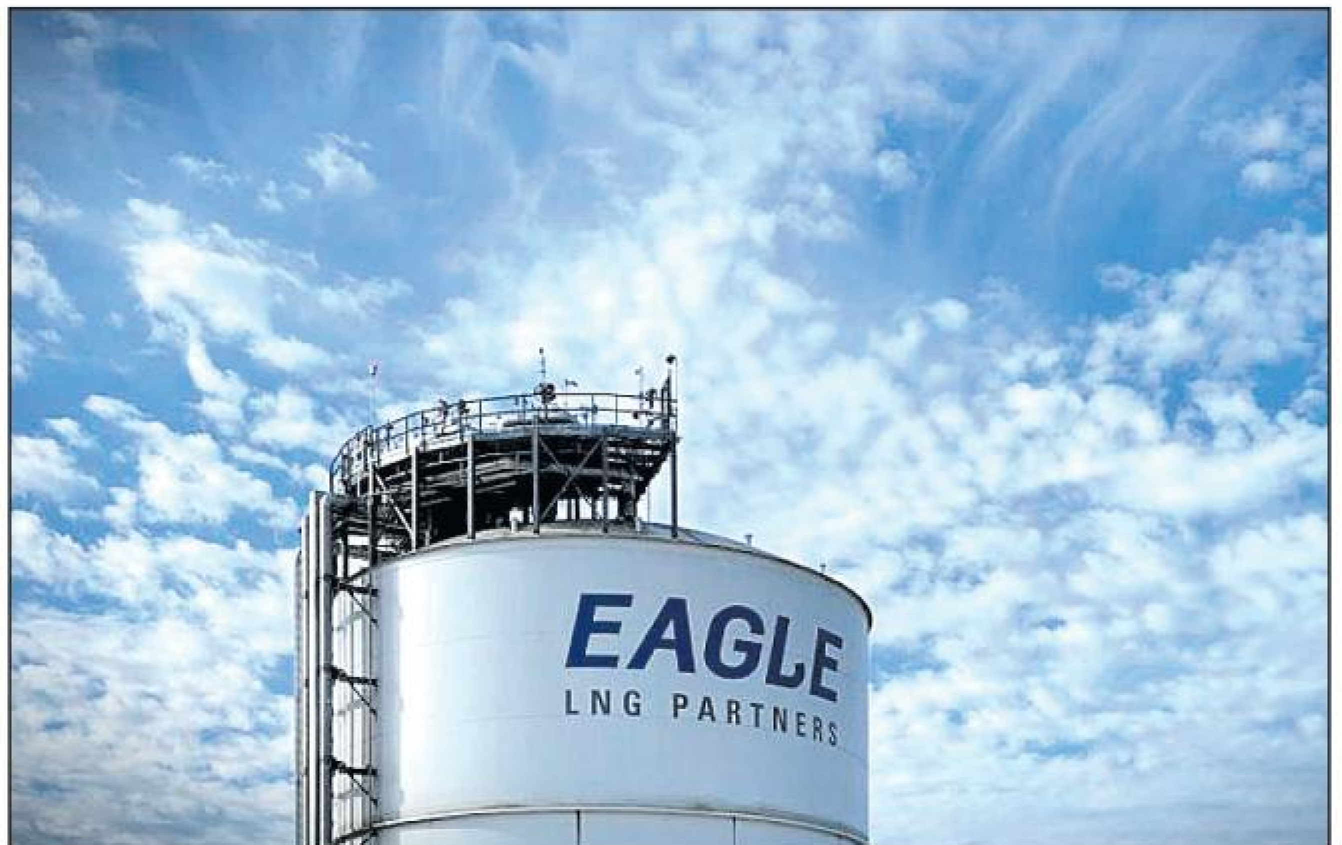
Desicion di Gobierno Mericano no ta afecta Lng gas di Eagle pa Aruba

Recientemente Gobierno Mericano a tuma un desicion pa pone un paro na tur ayudo na companianan cu ta deal den petrolio of su derivo.

Esaki ta den cuadro cu nan kier stimula e energia limpi. Si lesa e ordo Mericano, esaki tin su excepcionnan y entodo caso no tin ningun impacto, influencia of consequencia riba e suministro di gas pa Aruba. Mesora varios medio a tene na e rabo di flie aki y kier a usa e decision aki pa purba na crea un sensacion cu e lo afecta e deal di gas pa Aruba. Mas cu claro nan no a comprонde loke tin skibri.

Tampoco nos por lubida cu Eagle a y ta wordo sosteni pa Gobierno di Merca, ya cu te hasta un representante di Gobierno Mericano tabata na Aruba pa e ceremonia di firma.

Pues nos ta resumi: Miguel Mansur su ponencia cu esaki lo afecta algo na Aruba, no ta corecto.



Minister di Cultura tabata presente na e lansamento di e album cu musica di cah'i orgel di Sr. Buchi Boekhoudt

Un proyecto di artista Yvan Barrerapa conserva nos herencia musical













Recientemente, Aruba Experience café & patiserrie tabata e anfitrion pa e artista Ivan Barerra, miho conoci como Caleto di Worldbeat, cu a lansa un album LP di musica di cah'i orgel di Sr. Buchi Boekhoudt.

'E ta hopi bunita pa mira e esfuerso cu Caleto ta haci pa conserva nos herencia musical' tabata Minister Xiomara Maduro su palabranan na e evento aki. Caleto ta pasa cas pa cas buscando musica di antes di nos artistanan local hunto cu nan storia pa digitalisa esaki y conserva e musica aki pa e generacion nobo por sigui disfruta di nan.

Minister Maduro ta gradici Caleto pa e bunita obra aki na bienestar di e cultura di nos Pais y ta gradici'e pa kere den Aruba.

Sindicato di trahadornan di WEB riba contact, "VWI" tin duda y desconfiansa den cifranan di Gobierno

For di e sindicato VWI, cu ta representa e trahadornan di WEB cu ta riba contract, SOLO a haya e siguiente comunicado:



Te cu awe Gobierno di Aruba (GdA) ta keda para riba su posicion cu no ta kita e 12.6% y cu GdA ta invita tur sindicato pa bin sinta na mesa den un comishon y cu GdA ta dispuesto pa habri tur buki pa
asina conhuntamente y transparentemente sondia e cifranan di GdA y delibera y formula
proposicionnan pa "hunto" bay sinta na mesa cu Hulanda y "renegocia" e retencion di 12.6%.
Sinembargo, tin tres problema fundamental cu e proposicion aki di GdA pa conhuntamente bin sondia e bukinan financiero di GdA.

1. Den e UitvoeringsRapportage (UR) di GdA di 3de kwartaal di 2021, pagina 30 y 31, GdA
mes ta duna di conoce cu tin diferente topico di control y maneho di gastonan publico cu ta "niet controleerbaar" of "deels controleerbaar". Dus, bisando aki, tin varios gastonan di GdA
cual no ta controlabel of ta solamente partialmente controlabel;

2. E Uitvoeringsrapportage di 3de kwartaal 2021, pagina 3, ta habri cu un "DISCLAIMER" den cual, na un manera fini, ta wordo bisa cu GdA a haci su best pa compila e cifranan pero ta
reconoce cu por tin gastonan no factura ainda y cu GdA a procesa e gastonan no factura aki
"op basis van een zorgvuldige schatting". Den e mes un Disclaimer aki ta menciona den e ultimo bullet cu e cifranan presenta ta "voorlopige cijfers" y cu nan no por wordo controla
"naar juist- en volledigheid" door di Directie Financien. Dus, GdA mes no ta sigur di su
cifranan;

3. Ningun Financiele Jaarrekening di GdA (desde cu Aruba a haya su Status Aparte) a wordo
ge-audit (den e sentido di un detailed financial audit) door di auditors di un instancia
independiente for di GdA y ningun Financiele Jaarrekening di GdA tin un goedkeuring di un register accountant independiente for di GdA.

Den e "Reactie op de derde uitvoeringsrapportage 2021" di CAft, pagina 7, ta bisa duidelijk, quote:
"Het financieel beheer en de verantwoordingscyclus van Aruba zijn niet op orde". Cu otro palabra, e maneho financiero y e ciclo di responsabilisacion pa cu e maneho financiero di GdA no ta na ordo.
Pueblo ta asumi cu e cifranan aki ta real y cu nan ta cuadra. Den control y audit financiero no por "asumi", pero mester traha cu echonan cu ta 'traceable' y 'auditable'. Awo, GdA kier pretende di ta 'honesto y habri' pa hunto cu sindicatonan "habri bukinan di GdA y transparentemente pasa door di e cifranan". Pero ki garantia tin cu e cifranan aki ta corecto? E cifranan raporta den e Uitvoeringsrapportagenan ta cuadra? E Uitvoeringsrapportagenan ta documento financieramente real of nan ta 'documentonan politico'? Cua instancia independiente (dus no un dienst di GdA) ta audit detayadamente GdA su financiele jaarrekening? Algemene Rekenkamer Aruba (ARA) ni Centrale Accountantsdienst (CAD) ta audit (den e sentido di un detailed yearly financial audit) e relatonan financiero anual di GdA. Pero GdA si ta exigi di tur compania estatal pa un instancia independiente audit detayadamente nan relato financiero tur anja.

Awo, e pregunta ta keda: cua instancia independiente ta audit detayadamente e relato anual financiero di GdA?

Cua register accountant independiente ta firma e relato financiero anual di GdA? Si no tin un control imparcial, detaya, efectivo y independiente di e relatonan financiero anual di GdA, tur anja GdA por laga pasa un '6' pa un '9' y pueblo (lesa Parlamento) no tin e 'checks & balances in place' pa por tin e garantia cu e cifranan di gasto ta controlabel, real, y integro na procesonan di contabilidad. Con por bay papia di cifras, si ta e caso cu GdA mes ta raporta cu su cifranan no ta controlabel?
Directiva General di VWI-vereniging

Attachments area

Despues di cumpli 33 aña den Gobierno Roy Hart ta bai cu pensioen







Den Haag – Recientemente a tuma lugar na Arubahuis na Den Haag un recepcion pa Sr. Roy Hart cu a bai cu pensioen.

Roy a traha den diferente departamento di gobierno y despues na ATA Europa y te cu su pensioen na Arubahuis. Su meta na Hulanda tabata pa studia comercio mercadeo y despues di termina esaki ela ocupa e funcion di regional director di Benelux te cu 2010 na ATA Europa. Su deseo tabata pa habri e mercado di Belgica pa Aruba, asina crea mas fluho di turista Europeo pa Aruba. Tambe ela logra gana un premio na Hulanda cu campaña "Gun JeZelf Aruba".

Despues cu ATA a bira Sui Generis, Roy a opta pa keda traha den Gobierno y a haña un funcion na Arubahuis como Senior Adviseur di afdeling Economische Acquisitie. Den e funcion aki ela traha te cu awo cu ela baha cu pensioen. Durante su funcion na Arubahuis Roy a traha directamente cu diferente Ministernan Plenipotenciario manera Edwin Abath, Alfonso Boekhoudt, Juan David Yrausquin y por ultimo cu Guillfred Besaril. Como parti di su funcion Roy la traha cu varios organisacion nan na Hulanda y organisa eventonan pa atrae invercionistanan pa Aruba.

Minister Plenipotenciario Guillfred Besaril a gradici Roy Hart den nomber di staf y personal di Arubahuis pa tur su trabaonan hasi pa Aruba y pa Roy disfruta hunto cu su famia di su pensioen bon mereci. Como recuerdo Minister Besaril a haci entrega di un plakkaat na Roy Hart como aprecio pa su añanan di servicio pa Pais Aruba.

Tambe tabata tin palabranan di felicitacion y aprecio di ex Minister Plenipotenciario Edwin Abath y Alfonso Boekhoudt, actual Gobernador di Aruba na Roy Hart pa e temporada cu nan a traha cune na Arubahuis.

Diparti di su famia Roy a ricibi tambe e mihor deseonan pa su persona y su famia den e etapa nobo di su vida. Deseonan bunita di su mama y ruman na Aruba y tambe di su ruman cu ta biba na Merca.

Nota pa redacion: E potretnan ta cortesia di Arubahuis

Miguel Mansur kier chupa pruim..

Miguel Mansur kier pa prijs di coriente subi 4 x caro

Green ni Clean por bay acosto di pueblo su cartera

Den e discucion cu a nace riba lng-gas, atrobe e politico Miguel Mansur ta trece ponencianan dilanti, sin cu e sa di e consequencia.

Segun Mansur cu Aruba mester cuminza bay pa zero-carbon energy, cual ta un energia 100% limpi, cu no ta wordo traha cu petroli ni ningun di su derivo.

Mas cu claro cu e anhelo pa libra di petroli of su derivo tey, pero mester tene bon na cuenta cu "limpi, green y clean" no kemen barata.

E pregunta cu mester wordo haci ta: Te con leuw kier bay energia limpi, y acosto di ki prijs.

Pues esey ta esesntia di e debate. Si tabata pa suta pueblo cu prijs, lo por bay clean hopi tempo caba. Pero e cos no ta bay facil manera Miguel Mansur kier chupa pruim.

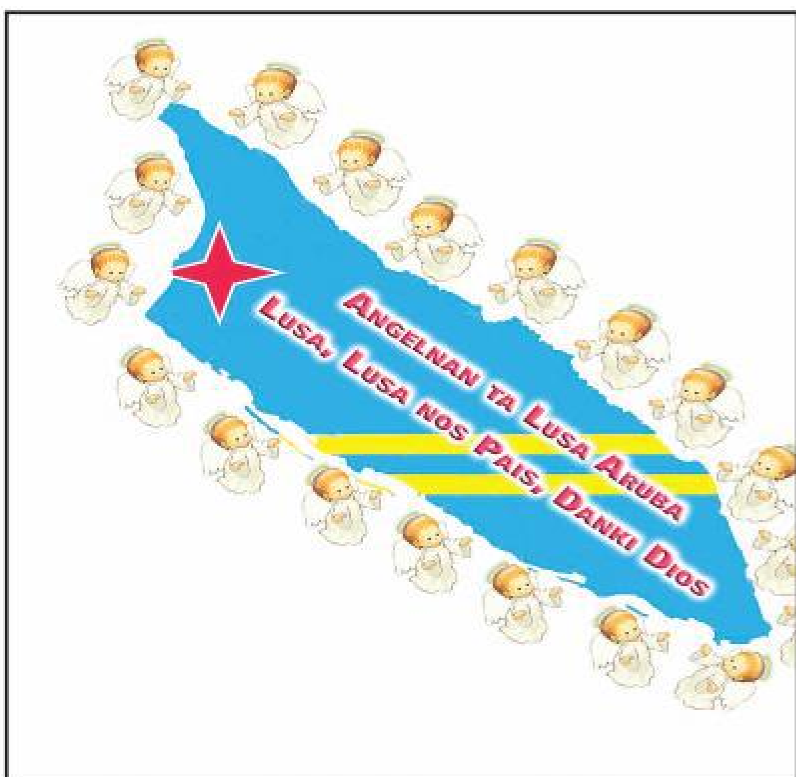
Lng gas aworaki ta e unico opcion cu tin pa wanta e prijs abao pa pueblo, pero na mes momento e ta 70% mas limpi cu fuel oil. Nos ta reduci e Co2 cu ta bay den aire na un porcentahe basta grandi, y asina ta cumpli mesora cu acuerdo di Paris pa baha e emision di carbon den aire.

E altrernativa cu tin den futuro ta hydrogen. Pa traha hydrogen bo por usa lng gas. Esey ta algo postivo cu Mansur no a tene cuenta cune. Hydrogen aworaki ta den fase di desaroyo. Poco poco ta bini mas planta y poco poco e prijsnan ta baha. Aruba mester warda prijsnan baha, pa por bay e direccion ey.

Cu Merca a dicidi di stop di yuda companianan cu ta traha coriente cu derivo di petroli, no tin ningun efecto riba Aruba. Si Mansur a lesa e artikel di Bloomberg drechi, e por sa cu e no ta afecta ningun momento e entrega di lng gas pa Aruba. Merca tambe kier bay den direccion di zero-carbon, pero awor lo cuminza stimula ayudo pa e sector aki.

Finalmente mester pidi Mansur, pa ora e boga pa algo, e bisa pueblo tambe kico esey kemen: Aumento di prijs di coriente y awa na 4x mas caro! Algo realmente increibel con un politico "locamente" kier bay green, y suta pueblo cu prijsnan caro.







Aan de Voorzitter van de Staten van Aruba
Dhr. mr. E.G.A. Vrolijk
L.G. Smith Boulevard 72
Oranjestad, Aruba

Oranjestad, 10 december 2021

Onderwerp: Vragen PPA inzage contract WEB Aruba NV en Eagle LNG

Geachte Voorzitter,

De politieke partij, Partido Patriotico di Aruba (PPA), heeft op 9 december 2021 via de nieuwsmedia nota genomen van het 20-jarige contract dat de overheids NV WEB Aruba met Eagle LNG Partners LCC (Eagle LNG) gesloten heeft.

Eagle LNG is een Amerikaans bedrijf dat gevestigd is in Houston Texas en Jacksonville Florida. WEB Aruba NV is een overheidsbedrijf die onder de verantwoordelijkheid van Utilities Aruba opereert en waarvan het Land Aruba enige aandeelhouder is, en feitelijk de Arubaanse Gemeenschap de uiteindelijke belanghebbende eigenaar is.

Gezien de enorme impact van deze overeenkomst voor het Land Aruba voor de aankomende 20 jaar en Aruba haar streven om schone energie te realiseren, wat op den duur ook het voordeel voor de Arubaanse consumenten hoort te bieden, wil PPA de volgende vragen stellen die wij hopen kunnen bijdragen aan de discussie die zal plaats nemen tijdens de Openbare Bijeenkomst van de Staten van Aruba op maandag, 13 december om 9:00 uur in de vergaderzaal van de Staten:

1. Wat was het traject van de openbare aanbesteding voor de aanlevering van LNG aan Web Aruba NV en wie waren de betrokkenen voor deze aanbesteding?
2. Wat waren de aanbestedingscriteria en welke documenten dienden voorgelegd te worden?
3. In welke openbare internationale en nationale bladen zijn deze gepubliceerd?
4. Hoeveel partijen hebben hierin geparticipeerd, waarom zijn de geselecteerde partijen afgewezen en wat waren de uitsluitingsgronden? Wat zijn de totale kosten geweest van de aanbesteding?
5. Wat was de gunningscriteria en door wie is die opgesteld? Zijn er tussentijdse wijzigingen geweest gedurende dit aanbestedingsproces?
6. Wie zaten in de commissie voor de aanbesteding en was het besluit unaniem om voor Eagle LNG te kiezen?
7. Wat waren de geschiktheidsgronden en inclusieve technische bekwaamheids criteria om met Eagle LNG het contract aan te gaan?
8. Heeft Eagle LNG reeds een trackrecord en contract voor eenzelfde project? Zo ja, waar? En wat zijn hiervan de resultaten?
9. Wie was verantwoordelijk voor de "due diligence" van Eagle LNG en hoe heeft dit plaatsgevonden? Wat is de financiële positie van Eagle LNG en welke risico's zijn hierin meegenomen. Is Eagle zelf een producent van LNG? Welke milieunormen zijn toegepast bij de geschiktheid van Eagle LNG?



10. Wie zijn de "Ultimate Beneficial Owners" van Eagle LNG of hun eigenaar EMG (The Energy and Minerals Group)?
11. Wat is het beleidsplan van WEB NV en hun doelstellingen om schone energie te leveren? Komen deze doelstellingen overeen met het contract dat momenteel gesloten is.
12. De FMSA (RDA) was als partner voor het Land aangewezen om de prijs kwaliteitverhouding en kosteneffectiviteit op lange termijn te onderzoeken. Is de FMSA in dit traject betrokken geweest en zo niet, waarom niet?
13. Is het contract aangegaan voor een vaste prijs, als zo, is aangegeven wat de vaste prijs die aangeboden door Eagle LNG is? En wat betekent dit op termijn voor de consument?
14. Is er inzage gegeven in het contract en is er een risicoanalyse gemaakt van de prijs die aangeboden is voor de duur van het contract? Hoe zijn deze risico's berekend? Wat is de deugdelijke motivatie voor een 20 jaar contract?
15. Wat zijn de leveringsvoorwaarden en leveringswijzen en de daaraan verbonden tussentijdse termijnen? Zijn risico's voor non-performance meegenomen en is daar inzage in gegeven?
16. Welke risico's draagt het land Aruba voor dit contract? Welke sancties zijn hierin opgenomen en wat levert dit aan belastinginkomsten op voor het Land Aruba? Met andere woorden, wat is de jaarlijkse contributie van Eagle LNG aan de GDP van Aruba in % of AWG uitgedrukt?
17. Hoeveel arbeidskrachten en arbeidsplaatsen levert dit contract het land Aruba op?
18. Voldoet WEB Aruba aan de aanbestedingswet van Land Aruba?
19. In welke vergaderingen heeft de regering het proces met het parlement besproken? Kunt u daar inzage in geven? Welke stukken, o.a. emailwisselingen, en documenten zijn ter inzage aan het parlement gegeven? Zijn de consequenties voor dit contract voorgelegd in het parlement? Zo ja, wanneer en wat heeft het parlement besloten?
20. Wat is momenteel de financiële positie van WEB NV, kunt u dat ondersteunen met een accountantsrapport? Wat levert dit contract op voor WEB NV, en wat is de investering noodzaak vanuit WEB en wat is de daarbij gepaarde ROI?
21. Op welke dag is het officiële contract besproken in de Ministerraad, was er een voltallige aanwezigheid, en was er consensus over het aangaan van dit contract?
22. Welk Arubaans advocatenkantoor is bij dit contract betrokken geweest en hoe is dit bureau geselecteerd. Hoeveel is betaald aan dit advocatenkantoor door WEB NV of Land Aruba?
23. De directie van WEB Aruba NV is onlangs met ontslag gegaan met een riante vergoeding. De tijdelijke interim is de zwager van onze Minister President. Hoe ziet u dit in het kader van het tegengaan van een conflict of interest en deugdelijkheid en transparantie van bestuur?
24. Heeft de interim-directeur structureel overleg gehad met Aruba Utilities en met de Minister? Zou u inzage kunnen geven in deze correspondentie in het kader van transparantie?
25. Kunt u ons de brief van de heer Richard Eman, voormalig directeur van Utilities Aruba, omtrent de contract Eagle LNG en WEB NV ter inzage geven?
26. Ecogas als Arubaans bedrijf levert ook LNG aan WEB NV. Wat betekent dit voor dit Arubaans bedrijf en het gesloten contract met WEB NV?
27. Is de markt voor groene en duurzame energie in Land Aruba door het contract met Eagle LNG nu verzadigd voor de toekomst? Hoe beinvloedt deze overeeenkomst de transitie naar hydro-energie zoals gesteld is in de gepubliceerde regeerprogramma van de huidige coalitie?

Met deze vragen wil PPA haar maatschappelijke verantwoordelijkheid uitdragen en haar zorgen kenbaar maken, dit gezien in het kader van het algemeen belang van land Aruba en de gevolgen voor onze burgers op de korte en lange termijn.

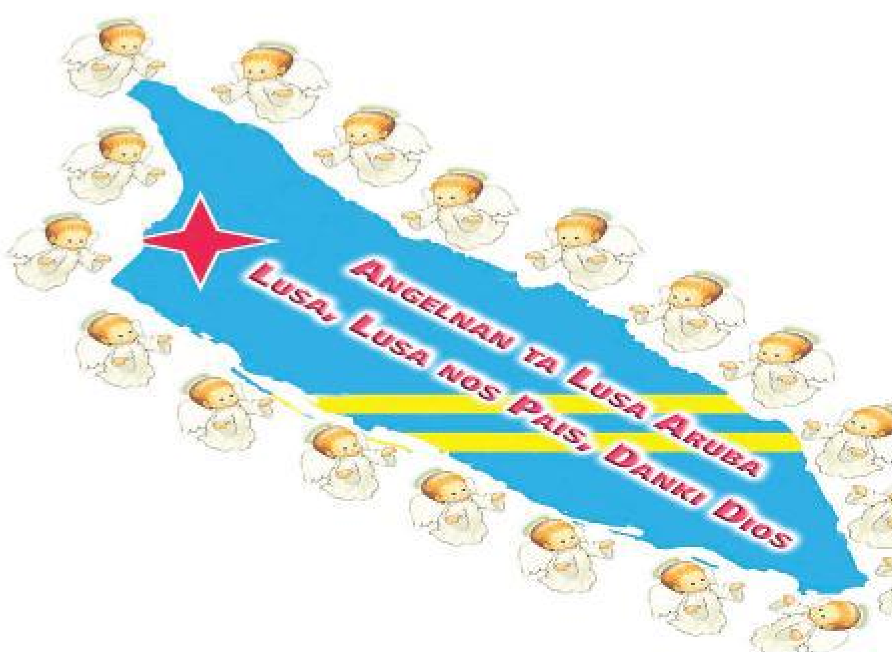
Wij bedrukken nogmaals dat U van ons kan verwachten een partner buiten het Parlamen
onszelf beschikbaar indien u een open discussie will hebben met stakeholders binnen on

In afwachting tot uw reactie, verblijven wij,

Hoogachtend,

Partido Patriotico di Aruba
Lisette M. Malmberg
Partijleider

Cc: Fractie Leiders MEP, RAIZ, AVP, MAS, Accion21
Minister President mr. Evelyn Wever-Croes
Gouverneur Alfonso Boekhoudt
Ministerraad
VNO
Vakbonden
Pers



3 dia di “Walk In” na Centro Libertador Betico Croes y alabes edad di “boostershot” a wordo reduci

Dosis 1, 2 y Booster Shot
WALK-IN
3 dia
DVG
DIRECTIE VOLKSGEZONDHEID
VACUNA
PA NOS POR
progresa
CENTRO LIBERTADOR
BETICO CROES
DECEMBER 14, 15 Y 16
8:00 am pa 4:00 pm 'NON STOP'
VACUNA
pa nos salud

- 12 di december 2021. Riba e dianan diamars 14, diaranson 15 y diahuebs 16 di december, Centro Libertador Betico Croes na Santa Cruz lo habri su portanan atrobe pa comunidad por 'walk in' for di 8or di mainta pa 4or di atardi 'non stop'.
Pone atencion cu ta unicamente riba e 3 dianan aki cu comunidad por 'Walk-In' y busca e vacuna cu nan falta sea ta e prome dosis cuminsando for di 12 aña, di dos dosis of e 'booster shot' cuminsando for di 55 aña.

- Prome dosis; Pa ricibi prome dosis mester tin minimo 12 aña y mester presenta cu AZV. Muchanan menor di edad mester bin acompaña pa un mayor. E persona cu no tin AZV pero ta biba na Aruba, e persona mester prueba cu eta biba na Aruba pa un periodo caba. Es cu tin paspoort Hulandes mester prueba cu e ta biba na Aruba pa mas cu 1 luna y es cu no tin paspoort Hulandes mester prueba cu e ta biba na Aruba pa mas cu 2 luna. Studiantenan Arubiano bibando den exterior por vacuna unabes cu nan ta na Aruba si nan por prueba cu nan ta studiando den exterior.

- Di dos dosis; Pa ricibi di dos dosis e persona mester a ricibi su prome dosis mas cu 3 siman atras. E persona mester presenta cu su prueba di vacunacion anterior y su AZV.

- 'Booster shot': Pa ricibi e 'booster shot' e persona mester tin minimo 55 aña. E edad pa ricibi 'booster shot' a wordo reduci na minimo 55 aña. Pa busca e booster shot ta nesesario cu e persona a ricibi su di dos dosis di vacuna mas cu 6 luna tras. Es cu despues di a ricibi su di dos vacuna a test positivo pa COVID e personanan aki mester warda 6 luna despues di a test positivo pa busca su 'boostershot'.

Pa locual ta planificacion ta importante pa informa cu prome y di dos vacuna lo wordo suministra den e Unidad Mobil di Rampen Bureau cu ta un tracker largo preto cu lo ta staciona parti pafo di Centro Libertador Betico Croes. Unicamente 'boostershot' lo wordo suministra paden di Centro Libertador.

Pa mas informacion bishita nos facebook page DirectieVolksgezondheid DVG Aruba of yama nos na 5224200 of 2800101.

Parlamentario Ricky Hoek (MEP):

Base di Derecho Humano ta rason, consenshi y fraternidad

Tabata riba 10 di december 1948 unda Paris tabata e cede di un evento historico. Representantenan di diferente background legal y cultural di tur parti di mundo, a crea un documento importante den e historia di humanidad y di derecho humano.
Asina Nacionnan Uni den su Asamblea General resolucion 217-A a proclama e Declaracion Universal di Derecho Humano como un logro colectivo pa tur persona y nacion. Historicamente e ta marca pa prome biaha cu e derechonan humano fundamental, a keda protehi. E Declaracion Universal di Derecho Humano ta consisti di un preambulo (introduccion) y 30 articulo. E la wordo traduci den mas di 500 idioma y a inspira y habri caminda pa mas cu 70 otro tratado di derecho humano.

E aña aki Dia di Derecho Humano su tema ta "Igualdad, reduci desigualdad, promove derecho humano". Y e tema ta relata na articulo 1 cu ta bisa "Tur ser humano ta nace liber y igual den dignidad y den derecho. Nan ta dota cu rason y cu consenshi y nan mester comporta nan den spirito di fraternidad pa cu otro".

Pues, si nos mira bon, articulo 1 ta e base di e derechonan. E ta bisa cu tur hende ta igual den dignidad y derecho. Esey kiermeen cu tur hende, sea homber of muher, chikito of grandi, di cualkier rasa ta igual na otro y ta gosa di e mesun derechonan.
Ademas, articulo 1 ta bisa cu un persona ta nace cu rason y consenshi. Den transcurso di su desaroyo e persona ta siña rasona y tambe usa su consenshi. Esakinan ta hermentnan hopi necesario pa tuma e decisionnan corecto y pa tin un actitud habri y positivo den bida, na trabou, na cas y en general.

E ultimo parti di articulo 1 ta papia di nos comportacion den e spirito di fraternidad pa cu otro. Actualmente mundo y nos isla tambe ta pasando den un pandemia cu ta afecta nos pensamento y actitud. E situacion ta trece duda, miedo, incertidumbre laboral y financiero. Hopi ta esnan cu a bira victima di e efectonan di e pandemia. No obstante e situacion dificil y di un reto grandi cu hopi di nos ta biba aden, nos mester mantene e spirito di fraternidad. Corda riba e otronan cu ta pasando den un of otro forma di dificultad, cu ainda no tin trabou, cu a perde un familiar of simplemente cu ainda ta den recuperacion fisico of mental.



Ta falta solamente 15 dia pa Pasco y 21 dia pa un aña nobo. Pesey, den e temporada aki caminda cu union entre famia, amistad, colega, bisiña y ciudadanonan ta crucial, ta hopi importante pa nos manifesta e spirito di fraternidad. Usando bon rasonamiento y nos consenshi, nos lo realisa cu den union fraternal nos pais lo sa di progresa.

Minister di Cultura Xiomara Maduro a ricibi Melendy Bisslik-Neuman

A gradici'e pa su bunita poema y su aporte na e Conferencia 35 aña Status Aparte, Aruba ta di nos tur







STATUS APARTE

Union ... e yabi

Manera un soldaat, para firme den su sapatonan ta controla su alrededor
y su'n mirada leu den horizonte ta sigura cu e ta e protector.

Tamaño di un prikichi entre e otronan, cu un gana ferviente
pa habri su halanan, laga e neishi y demostra cu e ta fuerte.

Entre tur e risico cu por tabatin, e curashi y sentido di responsabilidad
a sobresali.
E union, sabiduria y perseverancia di su hendenan tambe a contribui.

Para kinan pa 35 aña cu propio identidad, bulando bareranan y buscando [illegible]
oportunidad.
Tin confiansa cu lo sigui logra hunto cu su hendenan yena cu creativid[illegible]

Mantene fe, speransa y resiliencia pa sigui enfrenta retonan ta e meta pri[illegible]ial.
Su caracter cu caracteristicanan fuerte di orguyo y balentia ta keda
hermentnan esencial.

Cu man na curason y frenta na laira, hunto lo percura
pa sigui florece y cu tin e forsa pa semper persevera.

Aruba dushi tera - Aruba ta di nos tur

- Melendy Bisslik-Neuman

Durante e Conferencia '35 aña Status Aparte - Aruba Ta Di Nos Tur , sra. Melendy Bisslik-Neuman a presenta un bunita poema ' Union... e yabi'. Den cuadro di esaki Minister di Finansa y Cultura a ricibisra Melendy Bisslik-Neuman pa gradici'e pa su bunita poema y su aporte na e Conferencia 35 aña Status Aparte, Aruba ta di nos tur.

Melendy ta un poeta y artista hoben cu a sali dos bes ganadoradi e competencia 'Poema di Patria'. Durante e ConferenciaMelendy a deleita y inspira tur presente cu su poema 'Union... e yabi.' E mandatario a enfatisa cu Melendy a inspira nos cu e frase final, 'Cu man na curason y frenta na laira, hunto lo percura pa sigui florece y cu tin e forsa pa semper persevera.'

Minister Xiomara na nomber Gobierno di Aruba a gradiciMelendy pa su bunita poema y aporte na e Conferencia' 35 añaStatus Aparte - Aruba Ta Di Nos Tur' y na Pais Aruba.



Bo Informado ta anuncia Minister Xiomara Maduro como 'Women Of The Year 2021'

Pa su excelente trabounan riba tereno Financiero, Economico y Cultura





Bo Informado a sorprende Minister Xiomara Maduro cu e anuncio di 'Women Of The Year 2021'. E pagina di noticia social a reconoce e mandatario cu tabata encarga cu e carteranan di Finansa, Economia y Cultura den e prome Gabinete Wever – Croes y actualmente den Gabiniete Wever-Croes II ta responsabel pa e carteranan di Finansa y Cultura, como 'Women Of The Year 2021'.

Sra. Sharitzka Robles di Bo Informado a bisa cu aña 2021 a habri cu hopi reto y tabata un aña cu mester a tuma e decisionnan corecto na bienestar di Pais Aruba. Pa por a logra esaki Aruba tabatin mester di lidernan cu ta para firme pa tuma decision cu hopi biaha no tabata facil ni tampoco popular, pero e decision cu tabata esun miho pa nos Pais. 'Nos como media a experienci'e como un mandatario cu ta bisa e cosnan manera nan ta, e no ta sconde e noticianan menos bon. Su decisionnan ta basa riba interes general. El'a demostra di ta traha cu curason y caracter pa su Pais Aruba. Su trabounan ta basa riba bon intencion y e no a scohe pa popularidad. Un mandatario cu un actitud firme, cu tin un vision pa un Aruba unda tur hende por tin un bida digno cu oportunidad pa desaroya nan potencial. Cada paso cu e tuma ta pa cumpli cu su mision pa yuda construi un Aruba financieramente y economicamente stabiel y un pueblo cu ta conserva y ta orguyoso di su cultura'.

Prome cu a dune e reconocimento, e representante di Bo Informado a menciona algun di e hopi trabounan cu e mandatario a desplega riba terenonan Financiero, Economico y di Cultura y despues Sr. Leo Panneflek den nomber di Bo Informado a entrega Minister Xiomara Maduro un plakaat y mas regalo como 'Women Of The Year 2021'.

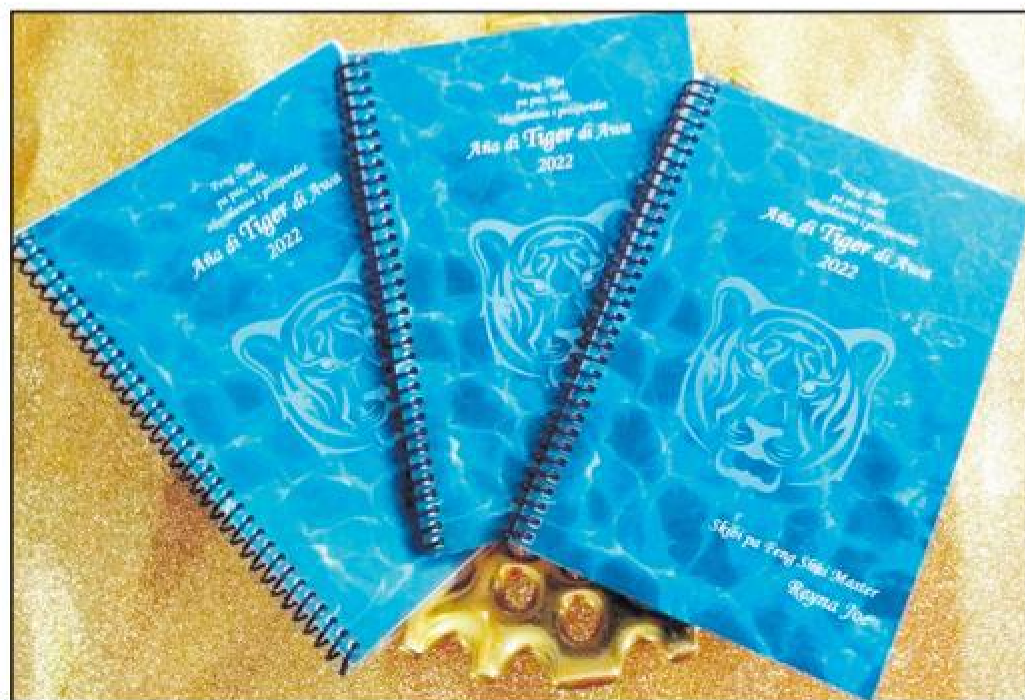


Minister Xiomara Maduro ta aprecia e bunita reconocimento aki. E mandatario a bisa cu e ta haci su trabounan cu hopi amor, respet y honor pa Pais Aruba y lo continua di traha duro pa Pais Aruba. E dignatario a gradici Bo Informado pa e honor di a wordo scohe como 'Women Of The Year 2021'.



Reyna Joe ku pa 2022

Otro buki anual di Feng Shui na papiamentu





Kòrsou – Rev. Louise de Bode Olton djabièrnè último a bendishoná e buki nobo pa 2022: 'Feng Shui pa pas, salú, abundansia i prosperidat den Aña di Tiger di Awa' skibi pa Feng Shui i Paht Chee Master Reyna Joe.

Feng Shui no ta un religion i ta e filosofia di bida chines ku a originá na India i ku pa siglonan a resultá di un konosementu ku ta duna praktikantenan oportunidat pa krea un bon i mihó bida pa nan mes.

Meskos ku e buki di aña 2021 esun di 2022 ta basá riba kalènder lunar i no kalènder gregoriano ku ta konosí den nos parti di mundu. Atrobe e ta konsistí di informashon básiko i general na papiamentu, ku tópikonan interesante pa hende ku ke bai kasa, salú, kon krea bo prosperidat i datonan general pa esnan ku ke familiarisá nan mes ku e konosementu antiguo aki i tambe pa esnan mas vèrsá den e tópiko.

Reyna Joe ta biba Feng Shui for di aña 1997 i e konosementu den e buki ta basá riba lesamentu/estudio/kòmbersashonnan kontinuo ku tur posibel maestro di Feng Shui ku a pasa den su kaminda for di 1997 i despues a sertifiká serka Gran Maestro Lillian Too (Maleisia) kende ta esun ku a popularisá e konosementu di Feng Shui na ingles pa mundu oksidental.

Loke ta hasi e buki aki interesante ta ku banda di informashon riba Feng Shui por us'é komo agènda tantu segun kalènder gregoriano komo kalènder lunar hañando e.o. informashon di ki tipo di energia tin pa kada dia den 2022.

Asina aki tur ku ke sa mas di Feng Shui ta haña e konosementu aki na papiamentu pa plania Aña di Tiger di Awa, ku ta kuminsá dia 1 di februari, mihó posibel.

Un danki espesial ta bai pa Sonnaisa Payne ku e aña aki atrobe a hasi gran parti di e trabou pa e buki por ta un realidat. I riba Feng Shui Kòrsou riba facebook por haña mas informashon.

'Feng Shui pa pas, salú, abundansia i prosperidat den Aña di Tiger di Awa ' ta optenibel serka Reyna Joe na fengshuikorsou168@gmail.com òf via 561 2818

'E Wiri Di Oro' Ta Lansa Oficialmente



Despues di mas cu un aña di trabou y preparacion, artista y musico Terrance Green tambe conoci como 'Ter G' ta realisa y lansa su proyecto awe pa henter Aruba.
Ta trata di un programa di premio caminda tur artista, cantante, musico, audio engineer, producer, director di video y poetanan por participa pa gana un 'Wiri Di Oro' tur fin di aña 8 di December hunto cu su ceremonia. E ta na un estilo manera di Grammy Awards pero di Aruba pa Aruba (pa awo), cu su propio trofeo original y pronto cu su propio panelista di huradonan asigna cu un systema di huzga produccionnan sin influencia di media social, radio of popularidad.

For di hopi aña pasa Terrance tabata kier mira artistanan traha mas produccionnan original pa e pais y tambe colabora mas cu otro. Porfin, cu e programa aki e ta bay logra cu esaki.

Ademas, cada un cu participa por por sinta y beneficia di tur locual e programa ta brinda pa sigui stimula tur e artistanan den nan carera.

Pa cualkier informacion y pregunta por pasa bishita e website oficial: www.ewiridioro.com
Facebook Page: E Wiri Di Oro
Instagram: @ewiridioro

'Mi ta Stima Bo Aruba, Esaki ta pa bo.'



Conferencia di Prensa lider di AVP señor mr. Mike Eman

Presidente di Staten Vrolijk ta overrule su waarnemer Kamperveen for di Hulanda

Lider di partido di Pueblo Aruba, AVP, mr. Mike Eman, ta informa cu pa motibo di un preocupacion grandi pa cu e falta di transparencia cu Minister di Energia a demonstra den tratamento di e contract entre WEB Aruba N.V. y Eagle LNG, fraccionnan di AVP, MAS y ACCION 21 a pidi un Openbare Vergadering riba dia 8 di december 2021 na presidente di parlamente conforme articulo 23 di Reglement van Orde voor de Staten van Aruba. Un Openbare Vergadering ta un reunion cu ta ancra den nos Staatsregeling y nos Reglement van Orde voor de Staten.

Den un Openbare Vergadering tin posibilidad pa parlamento dicidi si e ta PRO of CONTRA e deal cu Eagle LNG. Tambe e reunion aki por desemboca den un moción di desconfianza contra di e Gobiero of e Minister. Señor Mike Eman ta splica cu p'esey Staten y en particular e partidonan di oposicion a keda sorprendi ora cu awe a haya "oproeping" pa un reunion den forma di un "Bijeenkomst". Den un Bijeenkomst no tin posibilidad pa Staten dicidi si e ta PRO of CONTRA e LNG-deal. Tampoco un Bijeenkomst por desemboca den un mocion di desconfianza contra di e Gobiero of e Minister.

Aparentemente Gobierno y Presidente di Parlamento Edgard Vrolijk tin miedo cu si yama un Openbare Vergadering esaki por resulta den un mocion di desconfiansa contra e Minister di Energia. P'esey Vrolijk a laga yama un Bijeenkomst mientras e ta na Hulanda. Pero aki atrobe e ta viola nos derecho constitucional. Segun articulo 8 lid 2 di Reglement van Orde di Staten ta e Waarnemend-Voorzitter ta encarga ora Voorzitter no tey.



Esaki ta nifica cu Edgard no por duna ordo pa yama un Bijeenkomst si e no tey na Aruba.

Señor Mike Eman ta splica cu e manera di procede di Edgard Vrolijk ta hopi grave pasobra di e manera aki ta viola nos democracia na unda parlamento mester por controla un minister manera debe ser y hasta mand'e cas si parlamento ta haya esey necesario.
Ademas e procede aki ta mina nos estado di derecho pasobra ta pone nos Constitucion y e Reglement van Orde voor de Staten un banda pa yama un reunion cu no ta ancra den ningun ley y cu ademas no ta duna Parlamento e plataforma pa por actua cu autoridad.

Parlamentario Darlaine Guedez-Erasmus (MEP):

Nos pueblo den su totalidad ta keda central

Prolongacion di contractnan Sociaal Crisisplan
Parlamento, gobierno y comunidad completo ta mira e importancia pa sigui brinda atencion y ayudo na nos hendenan y busca solucion pa problematica di animalnan na Aruba.

Diabierna 10 december 2021, durante un comision central, Parlamento di Aruba a duna su sentimento pa trata e prolongacion di e contract di e profesionalnan cu ta traha den cuadro di e proyecto di e Sociaal Crisisplan.

E 53 profesionalnan aki ta hasiendo un bon trabou y ta hopi importante pa asina nan por sigui brinda e sosten cu nos comunidad mester.

Ta bay atende cu e problematico di cachonan riba caya
Un otro punto di agenda cu Parlamento di Aruba a duna su sentimento riba dje, ta e intercambio di un post pa e otro den e presupuesto, mirando e prioridad na e momento aki. A aloca un fondo pa cu e trabounan di e plan nacional cu ta atendiendo e problematica di cacho riba caya, di cual ta un di e problemanan mas actual den barionan.

Cu e fondo aki e team encarga cu esaki lo por sigui traha riba stimula doñonan pa ta mas responsabel cu nan mascotanan y mehora salud/bienestar di e cachonan cu tin doño y tambe di esunnan cu no tin doño.



Como Parlamentario mi ta haya importante pa por tin un bista amplio riba diferente situacionnan cu ta andando riba nos pais y busca solucionnan a corto plaso pa por brinda un trankilidad memei di e pueblo.



Informe di hortamento di coriente na Bushiri a bin resulta problema cu bisiña



Den oranan di atardi a drenta informe di cu tin hortamento di coriente na un compleho di apartamento na Bushiri, mesora a dirigi un patruya na e sitio. Un rato despues a manda e patruya cu mas urgencia pa e sitio ya cu nan a cuminsa bringa. Na yegada di e patruya e pelea mes a stop pero a bin compronde cu aki no ta trata di coriente pero un problema entre e bisiñanan polis a intermedia y a splica nan kiko nan mester haci pero por spera mas problema.



SIÑA PREPARA UN CREMA CONTRA LACHI NOCTURNO CU AZETA DI SIMIA DI DRUIF



E azeta di simia di druif ta un producto natural, absolutamente fabuloso pa e cuido di cuero. Un di su propiedadnan mas atractivo ta pa atenua y preveni lachi.
Lo mas yamativo ta cu e efectonan di e substancia aki sa ta evidente a corto plazo. Otro di e bentahanan grandi di e ingrediente natural aki ta su adaptabilidad na multiple formanan di uzo.
Por adkiri'e hopi facil den tienda y bo por combin'e cu un gran variedad di substanciananpa obtene diferente resultado.
Bo no por imagina con facil ta pa prepara un crema contra lachi cu azeta di simia di druif. E ta nocturno pasobra ora cu lag'e henter anochi riba e cara, e tin efectonan hopi mas visibel.
Solamente cu aplica e azeta directamente ya bo por disfruta di su beneficionan. Laga nos wak e tema cu mayor detaye.

Pakico e cuero ta bira bieu?
E embehecimento di cuero ta un proceso normal, cu a bin cu edad.
A medida cu e añanan ta pasa, e cuero ta sufri un serie di modificacion cu ta hiba na perdida di fimesa, hidratacion, luminosidad y tersura.
Ta e ora cu e lachinan ta aparece.
Den esaki ta influi factornan genetico, metabolico y hormonal, for di e punto di bista organico.
Tambe ta incidi e factornan externo, manera solo, e polucion, un higiena inadecua, falta di soño y e consumo di algun substancia manera alcohol of tabaco.



Ta resulta inevitabel, tambe por retarda of atenua si bo tuma algun medida. Lo mas importante di dje ta proporciona un cuidado diario na e cuero.
Tambe, un crema contra lachi nocturno cu azeta di simia di druif por yudabo ralentisa e embehecimento cutaneo.
E proceso natural di embehecimanto di cuero ta duna luga na e aparicion di lachi riba e cara. Esakinan, di su parti, ta refleha perdida di e firmesa y elasticidad.

E beneficionan di azeta di simia di druif
E azeta di simia di druif ta un di e productonan cu ta ofrece resultadonan rapido y contundente pa retarda e embehecimento di e cuero.
Principalmente ta yuda hidrata y otorga firmesa y lozania. Esaki ta debe cu e ta conta cu un contenido halto di antioxidante, ademas di vitaminanan C, D, E y betacaroteno.

Ta hopi producto di e industria cosmeico cu ta emplea azeta di simia di druif como componente esencial.
Un di su bentahanan grandi ta cu e ta resulta apto pa cualkier tipo di cutis, ya cu e ta eherce un funcion tonificante sin tapa e porionan.
Ademas, e ta absorbe hopi facilmente, danki cu e tin emolientenan light. Di un otro banda, tambe ta contene un alto volumen di acido linoleico.
Esaki ta haci cu no solamente e ta excelente pa combati lachi, sino tambe pa trata cicatriz. E ta resulta maraviyoso ora cu bo ta uz'e contra estria, y hasta como locion pa aplica despues di bay den solo.

Prepara un crema contra lachi nocturno cu azeta di simia di druif
Productonan casero a demostra ta un alternativa estupendo pa e tratamentonan di salud y beyesa
Pa esey, bo no mester cumpra cosmeticonan costoso: pa esey bo por accede na e productonan natural.
Traha un crema contra lachi cu azeta di simia di druif ta hopi facil y barata. Prome cos cu bo mester sa ta cu no ta facil pa saca e azeta for di e simia di druif den forma casero.
Tampcoo ta imposibel, pa e resultadonan por ta no ta e mihonan. Asina ta cu lo mas consehabel ta pa cumpra azeta di simia di druif ya procesa.
Pa su concentracion halto di antioxidante, azeta di simia di druif ta restaura e cuero y ta contribui na disminui e señalnan di embehecimento.

Con pa uz'e?
Na comienso, lo unico cu bo mester haci ta añadi 5 pa 10 druppel di azeta di simia di druif na bo crema hidratante habitual.
Esaki ta bay potencia su efecto di un manera sorprendente. Aplik'e tur anochi haciendo massagenan suave riba e cara. Lag'e te cu e dia siguiente.
E principal efecto di e crema contra lachi nocturno cu azeta di siia di druif, ta un hidratacion significativo.
Esaki por mira refleha den e lozania y e firmesa riba bo cara. E cuero lo mustra tambe mas bright y limpi.

Otro forma di uza e azeta di simia di druif
E azeta di simia di druif ta den e fruta mes, asina ta cu bo no mester adkiri e elemento aki caba pa beneficiabo di su efectonan.
Simplemente bo por uza e frutanan y haci cu nan varios mask pa diferente efecto. Pa logra un excelente mask contra lachi, sigui e pasonan aki:

- Selecciona 10 druif berde di bon tamaño y blendnan cu e contenido di un capsula di vitamina E y un cuchara di azeta di oleifi.
- Siguientemente, coy e mescla' y aplik'e riba e cara, haciendo massagenan suave Lag'e actua pa mas of menos 20 minuut.
- Pa caba, kita e mask cu awa lauw, te ora cu e cuero keda bon limpi.
- Tambe, bo por haci algo mas simpel. Parti e druifnan den dos y freg'e suavemente riba bo cara y nek. Lag'e actua pa 20 minuut y laba e cara cu awa lauw y abundante.

Ya bo a inclui e maraviyoso ingrediente den bo rutina di beyesa diario? Si ainda bo no a comproba pa bo mes su propiedadnan, anima pa uz'e como crema facial nocturno. Lo bo gusta!

mr. dr. Ryçond R. Santos do Nascimento (AVP):

Ursell Arends kier spanta balente



Awo cu WEB Aruba N.V. aparentemente tin 20 aña pa paga Eagle LNG casi dos biyon florin nos Minister di Integridad kier un investigacion profundo tuma lugar pa asina sigura cu e proceso a wordo dirigi corectamente. Ta parce cu Ursell Arends a lanta for di soño, pero e hecho ta cu nos Minister di Integridad a bira cara pa e realidad pa demasiado tempo caba: Minister-President Evelyn Wever-Croes ta mercadea integridad, mientras Minister Endy Croes ta haya un cartera cu responsabilidadnan pa cu Fundacion Lotto Pa Deporte, siendo cu Endy personalmente ta pendiente di e resultado di un caso civil miyonario cu ta involucra Fundacion Lotto Pa Deporte. E conflicto di interes miyonario ta obvio. Pero Ursell no ta bisa nada. Na mes momento e primo di nos Minister-President, Minister Glenbert Croes, ta haya un cartera cu ta dun'e responsabilidad pa cu maneho di gobierno pa cu energia. Tambe e ta representa Pais Aruba como solo accionista den algun entidad estatal, di cual entre otro RDA N.V., UTILITIES N.V. y su dochtermaatschappij WEB Aruba N.V. Ora nos scucha radio nos por tende un noticiero raporta cu un ruman muhe di minister Glenbert Croes ta fungi como su Chief of Staff, e otro ruman muhe ta fungi como su consehero legal, mientras cu su ruman homber, Juni Croes, ta director di RDA N.V. E nepotismo ta obvio. Sin embargo Ursell ta haci comosifuera e no ta compronde e palabra nepotiso. Noticia ta informa con e oficina di abogado di omo di Minister Glenbert Croes, señor Hendrik Croes (cu ta tata di e Minister-President) ta e abogado di confiansa di RDA N.V. y ta duna su servicionan na e otro entidadnan cu ta cay bao minister Glenbert Croes tambe. Recientemente a nombra un ex-candidato politico di MEP , Anthony Rojer, como director di UTILITIES N.V. y Lati Wever cu ta swa di e Minister-President ta director interino di WEB N.V. E reportero Ariën Rasmijn ta yama e grupo aki e Croes Clan. Pero pa Ursell esaki no ta ningun problema.

Ursell tambe a bin ta tolera un falta di transparecia cu ta cuminsa serca e Minister-President mes. Hasta den memes riba social media nos ta mira un sinfin di joke pa cu e hecho cu ora nos Minister-President mester duna claridad, hopi biaha e ta bisa: "mi no sa". Ursell aparentemente a gusta e tactica aki y a dicidi di copia esaki ora e ta haya su mes confronta cu pregunta skerpi. E tambe ta observa bon con Minister-President ta gusta schuif responsabilidad riba otro (manera Hulanda of Minister di Enseñansa anterior, Rudy Lampe) pa no duna cuenta. Ursell tambe ta mira con e Minister-President ta gaña. Aparentemente Ursell ta sinti cu tolera mal gobernacion ta parti di 'business as usual', hasta si esaki ta costa RAIZ credibilidad den nos comunidad.

Pero awo cu e baca a hoga caba pa cu e contract entre WEB y Eagle LNG, Ursell kier insinua cu awa ta pasa hariña pa RAIZ. Esaki ta di compronde tambe. Bo tin un minister di Energia cu ta reconoce publicamente cu e deal entre WEB N.V. y Eagle NLG ta toca interesnan vital di Aruba. Un interes vital ta un interes cu ta toca e existencia mes di Aruba. Tipo di interesnan asina mester wordo palabra den conseho di minister. Sin embargo esaki no a sosode. Ademas den un democracia ta importante pa consulta cu representante di Pueblo pa cu decisionnan vital. Sin embargo esaki tampoco a sosode. En bez di duna claridad pa cu e contenido di e contract na conseho di minister y parlamento, Minister Glenbert Croes a opta pa inventa e storia cu como representante di e solo accionista den UTILITIES N.V. e minister no tin mag di mete den decisionnan strategico di UTILITIES N.V. ni di WEB N.V. E storia aki no ta haci ningun sentido, pasobra e ta bay linea recta contra e competencia di accionistanan. No ta existi ningun principio di "good governance" cu ta prohibi un accionista di haci uso di su poder di voto pa tuma decisionnan strategico pa un compania, manera emiti mas accionnan, cambio di Statuten, fiha e jaarrekening y naturalmente inversionnan grandi.

Den tur esaki RAIZ a bin ta tolera un maneho financiero cu no ta percura pa aumenta patrimonio di Aruba cu por ehempel inversionnan den infrastructura di Pais. A bin ta tolera un maneho cu tampoco ta bahando gasto di personal na un forma structural (cu excepcion di e 12.5% cu ta supose di ta temporario), un maneho cu a faya pa vitalisa entradanan di Pais Aruba. Locual RAIZ a cuminsa sinti ta cu mas nan tolera e falta aki di integridad, falta di transparencia y falta di profesionalismo di MEP, mas Pueblo ta decepciona den RAIZ como un "blind date" cu a resulta di ta un nachtmerrie. E partido cu a priminti cu "nos no ta nan", ta wordo mira como complice di "nan": pa falta di cohones di RAIZ WEB N.V. a keda mara na un obligacion biyonario. No ta existi ningun investigacion profundo cu por cambia esaki. Kerido Ursell, kico bo kier salba cu e accion aki?

PRONOSTICO DI TEMPO

VALIDO TE DIALUNA 13 DI DECEMBER 2021, 18:00 ORA.

ELABORA: DIADOMINGO 12 DI DECEMBER 2021 17:00 (21:00 UTC)

TEMPO:
AWE ANOCHI: PARCIALMENTE NUBLA CU UN AWACERO PASAJERO
DEN MARDUGA I MAYAN: VARIABLEMENTE NUBLA CU ALGUN AWACERO BREVE

TEMPERATURA MAXIMO 31 GRADO CELSIUS
TEMPERATURA MINIMO 25 GRADO CELSIUS
INDICE DI CALOR (HEAT INDEX) DEN Y ROND DI ORANAN DI MERDIA: 33 PA 35 GRADO CELSIUS

BAHADA DI SOLO : 6:16 PM
SUBIDA DI SOLO : 6:52 AM

BIENTO:
MODERA FOR DI GENERALMENTE OOST;
FORSA 3 TE 4 (12 TE 30 KM/ORA, 7 TE 16 NUDO).
DEN DIA BASTA FUERTE TE POSIBLEMENTE FUERTE DEN RAFAGA;
FORSA 5 TE 6 (31 TE 50 KM/ORA, 17 TE 27 NUDO).

SITUACION GENERAL DI TEMPO PA PROXIMO 24 ORA:
HUMEDAD LAGA ATRAS PA UN DISTURBIO DEN NIVELNAN
MAS ABOU Y MEDIANO DI ATMOSFERA LO PONE CU TEMPORALMENTE MAS NUBIA LO FORMA Y BAI PASA RIBA E ISLA. PRINCIPALMENTE DURANTE DI MARDUGA Y MAINTA POR SPERA UN AWACERO PASAJERO TE BREVE LOCALMENTE.

CONDICIONAN MARITIMO/ ESTADO DI LAMA:
TA SPERA UN ESTADO DI LAMA LEVE NA PARTINAN PROTEJE, Y LEVE TE MODERA NA PARTINAN ZUID.
NA PARTINAN OOST TE NOORDWEST LAMA LO TA GENERALMENTE MODERA CU OLANAN ENTRE 4 PA 6, LOCALMENTE 7 PIA.

AVISO/ ALERTA:
TA SUGERI OCUPANTENAN DI BOTO CHIKITO PA BAI CU CAUTELA NA PARTINAN OOST TE NOORDWEST DI AREA DI COSTA.

FENOMENONAN SPECIAL
NINGUN

POTENCIAL DI AWACERO PA PROXIMO 24 ORA:
1 TE 5 MM; LOCALMENTE ESAKI POR VARIA.

REGISTRACION DI TEMPERATURA (GRADO CELSIUS) Y AWACERO (MM) DEN ULTIMO 24 ORA (8'AM PA 8'AM):

AIRPORT : MAX 29 / MIN 23 / 1.0 MM
WESTPUNT: MAX 30 / MIN 24 / 4.2 MM
STA ROSA: MAX 30 / MIN 24/ 3.1 MM

PRONOSTICO DI TEMPO PA PROXIMO 3 DIANAN:
PARCIALMENTE NUBLA CU UN AWACERO PASAJERO TE BREVE.
BIENTO LO TA FOR DI GENERALMENTE DIRECCION OOST I MODERA; BASTA FUERTE DEN RAFAGA;
TEMPERATURA (GRADO CELSIUS) MAX / MIN LO TA: 31 / 25

Servicio y Compra

SOLO Di Pueblo OBITUARIO

Publica serka nos anuncio di fayecimento di bo ser keri.
Nos tin 2 pakete pa ofrece

Pakete 1: Anuncio di fayecimento te dia cu e defunto ser dera
Gradicimento y invitashon pa misa pa 3 dia AFl 250,00

Pakete 2: Anuncio di fayecimento te dia cu e defunto ser dera
Gradicimento y invitashon pa misa pa 3 dia

Na Canal 22 1x prome cu Noticiero 22 Afl 400,00

Pa mas informashon por tuma contacto cu oficina na **585-9500** of na **741-4554** puntra pa Jamila Henriquez

Ta huur - Ta huur - Ta huur

Apartamento di un camber

Serca di caminda grandi
Calla Betico Croes den area
di seroebiento.

Pa mas info.
5659595



SE BUSCA - SE BUSCA - SE BUSCA

Una persona femenina entre
40-50 años para cuido de una señora
mayor y trabajo de casa.
Este trabajo es para intern

TEL 560-9654 562-1114

HOMBER BALENTE TA BUSKA TRABAO YAMA 6994176





SOLODIPUEBLO@GMAIL.COM
CEL.585 9500





Lotto Merdia
DECEMBER 12

CAT4CHI Sorteo # 3415	
9725	
9917	
6763	
BIG 4 Sorteo # 3415	2435
1OFF Sorteo # 1471	8208
ZODIAC Sorteo # 3415	0522
	Tauro
LUCKY 3 Sorteo # 289	802
MULTI-X	X2

LOTTO 5

Sorteo #		Joker Letter
0	x Jackpot	Proximo Jackpot
0	x Match 4+	280.000,-
0	x Match 4	
0	x Afl. 12,00	

LOTTO DI DIA — 01-15-16-24-29

Sorteo # 5621		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	78.000,-
2	x Match 4	
103	x Afl 8,00	

MINI MEGA

Sorteo #		Mega Ball
0	x Jackpot	Proximo Jackpot
0	x match 4	270.000,-
0	x Afl. 500,00	
0	x Afl 50.00	
0	x Afl.15,00	

MINI MEGA MEGA PLUS **Afl. 370.000,-**

KORSOU Sorteo #

Lotto ANOCHI
DECEMBER 10

CAT4CHI Sorteo # 7513	
3057	
2920	
9002	
BIG 4 Sorteo # 6557	2213
1OFF Sorteo # 1262	8301
ZODIAC Sorteo # 5316	1947
	Piscis
LUCKY 3 Sorteo # 246	979
MULTI-X	X2

LOTTO 5

Sorteo #		Joker Letter
0	x Jackpot	Proximo Jackpot
0	x Match 4+	270.000,-
0	x Match 4	
0	x Afl. 12,00	

LOTTO DI DIA — 07-09-11-14-29

Sorteo # 5619		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	71.000,-
13	x Match 4	
190	x Afl 8,00	

MINI MEGA — 02-05-25-28

Sorteo # 1410		Mega Ball 14
0	x Jackpot	Proximo Jackpot
0	x match 4	270.000,-
5	x Afl. 500,00	
43	x Afl 50.00	
52	x Afl.15,00	

MINI MEGA MEGA PLUS **Afl. 370.000,-**

KORSOU Sorteo #

Lotto ANOCHI
DECEMBER 11

CAT4CHI Sorteo # 7514	
1827	
7144	
4892	
BIG 4 Sorteo # 6558	4285
1OFF Sorteo # 1263	6912
ZODIAC Sorteo # 5317	1750
	Virgo
LUCKY 3 Sorteo # 247	268
MULTI-X	X2

LOTTO 5 — 01-07-08-12-33

Sorteo # 2243		Joker 19 Letter I
0	x Jackpot	Proximo Jackpot
2	x Match 4+	280.000,-
7	x Match 4	
153	x Afl. 12,00	

LOTTO DI DIA — 03-05-13-18-21

Sorteo # 5620		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	71.000,-
8	x Match 4	
160	x Afl 8,00	

MINI MEGA

Sorteo #		Mega Ball
0	x Jackpot	Proximo Jackpot
0	x match 4	270.000,-
0	x Afl. 500,00	
0	x Afl 50.00	
0	x Afl.15,00	

MINI MEGA MEGA PLUS **Afl. 370.000,-**

KORSOU Sorteo #

DIASABRA 11 DI DECEMBER TABATA TIN UN RADIOTHON NA HONOR DI HEINTJE SU LOGRO PA MARCA HISTORIA DOR DI KIBRA E RECORD MUNDIAL CU 70 DIA



Hazaña den Mina di Fosfato a cuminsa Diasabra 2 di oktober 2021, 5:00 di atardi, unda cu Heintje Ras a drenta den e Mina cu su 2 yiunan. E tabata un momento di sentimientonan mixto pa hopi hende cu a presencia e bahada di Heintje den e Mina di Fosfato.

Sigur Heintje tin un meta grandi tras di su hazaña, cual ta logra pone den un Mega Museo di Antiguedad tur material historico cu e la logra colecta durante 15 aña. Heintje tin mas di 6000 articulonan di antiguedad y sigur cu nan historia, incluyendo autonan clasico.

Como fundador di Fundacion Museo di Antiguedad nos Bieunan Heintje tin hopi amor y pasion hinca den e idea aki di bin cu un Mega Museo di antiguedad pa Aruba por disfruta di dje. Pero como fundacion sin fin lucrativo e organisacion no tin e fondo necesario pa cuminsa cu e museo aki.

Pa Heintje Ras por logra e meta di su hazaña, e ta conta cu nos sosten. Pesey diasabra 11 di december nos tin un Radiothon pa recauda fondo pa habri un Mega Museo di Antiguedad na Aruba cuminsando 9:00 di mainta te den ornan di anochi. Ariba e fecha aki tambe Heintje ta logra kibra e record Mundial cumpliendo cu su 70 di den mina di Fosfaat. Pues cu mas rason nos ta haci un yamada na e pueblo di Aruba pa yuda nos yiu di tera Heintje Ras pa e logra e fondo financiero pa medio di e Radiothon Mega Museo. Sigur esaki lo bay ta un bunita regalo cu Aruba por duna Heintje ariba e dia cu e ta kibra e record Mundial.

Ariba diasabra por sintonisa Top95, Aruba FM, Magic FM, Blue FM VIp Online Radio, I am Jeremy Wever, Caliente FM . Nos kier gradici Latina92.3 y Power FM pa promociona pa nos e Radiothon Mega Museo.

Tur donacion ta bon bini na e siguiente formanan:

1) Haciendo un tour pa 12.50 pa persona
2) Yega personalmente pa haci bo donacion
3) Haci atrabes di Online banking un transferencia bancario na e number di banco RBC 7700000100257292

Di antemano nos kier gradici tur persona y tur comerciante cu ta bay haci nan donacion masha danki pa apoya Heintje pa e logra e meta cu e la drenta e mina pe.



Servicio na Comunidad

Brandweer	911
Polis	100
Polis Oranjestad	102
Polis San Nicolas	104
Polis Santa Cruz	105
Polis Shaba	107
Tiplijn	11141
Ambulance San Nicolas	584-5050
Ambulance Sasaki	582-5573
Ambulance Wayaca	582-1234
Horacio Oduber Hospital	527-4000
Centro Medico San Nic.	524-8833
SVB AO Ziekmelding	527-2782
Servicio nan	
Elmar storingdienst	523-7147
Web storingdienst	525-4600
Setar storingdienst	117
Digicel	145
Reina Beatrix INT Airport	524-2424
Serlimar	584-5080
Arugas	585-1198
Guarda nos costa	913
Aurora Funeral Home	588-6699
Royal Funeral Home	586-4444
Ad Patres Funeral Home	584-2299
The Olive trees Funeral Home	582-0000
Fundacion	
Rode Kruis	582-2219
Fada	583-2999
Fundacion Respetami	582-4433
Fundacion Guiami	587-1677
Muhe den dificultad	583-5400
Telefoon pa hubentud	131
Centro Kibrahacha	588-3131
Stichting Bloedbank	587-0002
Mary Joan Fundation	588-9999
Kiningin Wilhelmina Fonds	582-0412
Fundacion pa nos mucha nan	583-4247

Botica na Warda

DECEMBER 13

P'abou di brug:

Botica Kibrahacha

P'ariba di brug:

Botica Seroe Preto

Dienstregeling artsen Pariba Di Brug

DECEMBER 2021

Dr. Boderie, E
Dr. de Cuba, M
Dr. Every, B
Dr. Giel, D
Dr. Linden v/d, J

Dr. Ramautar, K
Dr. Vis, S
Dr. Wever, M
Dr. Winterdal, N

MA			MA	20	VIS
DI			DI	21	WEVER
WO	01	EVERY	WO	22	WINTERDAL
DO	02	GIEL	DO	23	BODERIE
VR	03	LINDEN V/D	**VR**	**24**	**GIEL**
MA	06	RAMAUTAR	MA	27	DE CUBA
DI	07	VIS	DI	28	EVERY
WO	08	WEVER	WO	29	GIEL
DO	09	WINTERDAL	DO	30	LINDEN V/D
VR	10	BODERIE	**VR**	**31**	**WEVER**
MA	13	DE CUBA			
DI	14	EVERY			
WO	15	GIEL			
DO	16	LINDEN V/D			
VR	17	RAMAUTAR			

WEEKENDDIENST

04 – 05 DECEMBER	*	VIS
11 – 12 DECEMBER	*	WINTERDAL
18 – 19 DECEMBER	*	WEVER
25 DECEMBER (Kerstdag)	*	**VIS**
26 DECEMBER (2de Kerstdag)	*	**RAMAUTAR**
1 JANUARI 2022 (Nieuwjaar)	*	**DE CUBA**
2 JANUARI 2022	*	**LINDEN V/D**

NUMBERNAN IMPORTANTE pa covid-19





Emergencia pa covid pashent
166
7pm-7am di Dialuna pa Diabierna/ Weekend full dia



Test den siman
Yama bo Dokter di Cas
Orario di oficina so



Keho pa infraccion di regla di negoshi
522-4267
Orario di oficina so



Test prome cu bay den exterior
597-4522, 280-0630 y 592-0709
Orario di oficina so



Persona indocumenta cu sintoma
280-0101
Orario di oficina so



Turista cu sintoma
280-0505
Orario di oficina so



TEAM EXTREME A 'EDGE' SERO BLANCO DOMINO TEAM!





Calabas/Kudawecha – Diasabra ultimo tabata tin un tremendo bataya entre EXTREME DOMINO TEAM contra TEAM SERO BLANCO den e ya mundialmente famoso Domino Square Garden na Calabas.

Un encuentro por cierto cu a ser dedica na dos miembro di ambos team cu lamentablemente no t'ey cu nos mas y a bay laga nan coleganan stima di team.

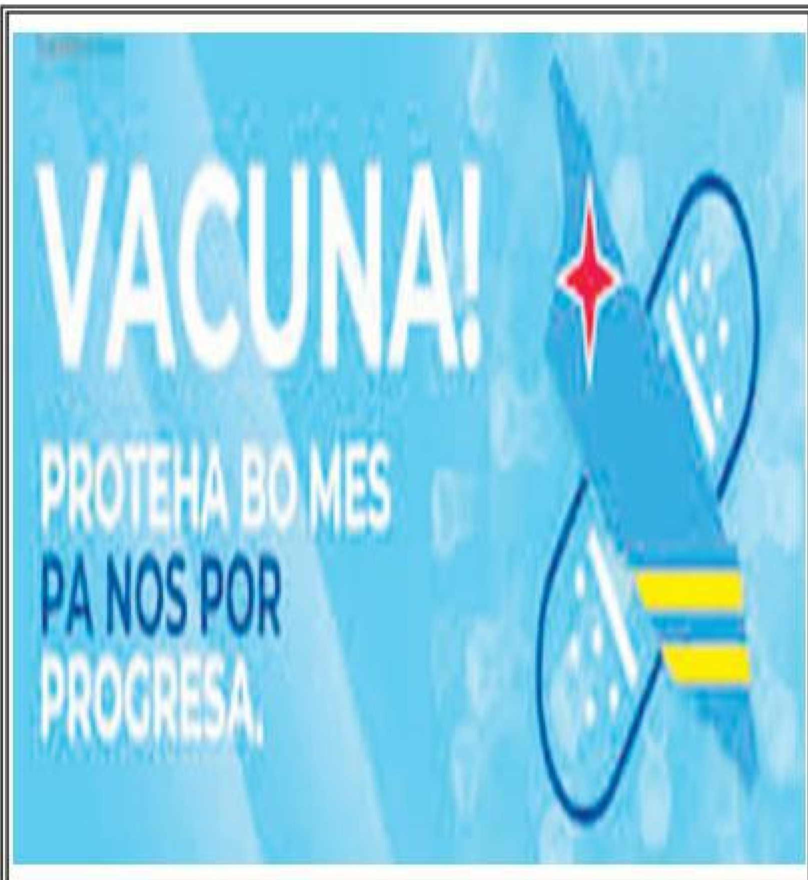
Na honor di sr. Michelson Winklaar di Team Extreme, y srta. Jackeline Kwidama di Team Sero Blanco, e encuentro aki lo ser organisa tur aña na Calabas, caminda ambos tabata gusta practica nan deporte faborito, domino.

Den prome buelta e bataya ta bay sin niun incidente cerca ningun 'schoenmaker'; aparentemente cada un ta keda na nan 'leest' y ningun 'walk in closet' ta haya sapato blanco. Cu score di 11 - 8, TEAM EXTREME ta mustra intencion serio cu nan en todo caso no ta desea di keda pega bou dje famoso palo di kwihi dilanti Domino Square Garden.

Den di dos buelta, TEAM SERO BLANCO ta hisa bela y cuminsa un persecucion pisa! Pocopoco nan ta gatia yega cerca di nan contrincante, y ambos team mester baha cabes pa otro den un emocionante bataya caminda bou un tension enorme e bataya ta empata na 20 - 20! Cos ta di come huña, un pa tera un pa lama, ora un grito largo di alivio ta sali for di garganta di esnan di EXTREME DOMINO TEAM ora nan logra pasa over dje liña final cu score di 21 - 20! Ambos team, den un ambiente sumamente deportivo, a declara cu en berdad tabta un bataya di kita sombre y cu lamentablemente berdad un so por ta ganado.

Despues di a parti e tradicional macutonan di Pasco, e palo di kwihi a keda bashi den scuridad.

All in all, un berdadero showdown entre dos team di caliber halto!



Solo di Pueblo calendario pa dianan di fiesta:

Dianan 25 dec y 26 dec no tin corant
Ultimo corant prome cu pasco ta 24 December
Ultimo dia pa entrega aviso: 23 December pa 12'or merdia

Aña nobo:

Dia 1 y 2 di januari no tin corant.
Ultimo corant pa 2021 ta 31 december.
Ultimo dia pa entrega aviso 30 december pa 12'or merdia

Proximo edicion ta dia 3 di Januari 2022





Muere Vicente Fernández a los 81 años

Vicente Fernández, ícono de la música en México, falleció este domingo a los 81 años, en un hospital en la ciudad occidental mexicana de Guadalajara, según una publicación en su cuenta oficial de Instagram.

De acuerdo al comunicado, Fernández habría falleció a las 6:15 a.m. de la mañana. Su cuerpo fue trasladado a una funeraria de esa ciudad, donde se encuentra actualmente. La estrella de la ranchera estuvo hospitalizado desde agosto tras una caída, lo obligó a someterse a una cirugía cervical. Posteriormente, su condición empeoró al ser diagnosticado con neumonía, según se informó en su cuenta. Fue mejor conocido por sus canciones “Volver, volver”, “Por tu maldito amor”, “El rey”, “La ley del monte” y “Mujeres divinas”, entre otras.

Fernández, quien tiene una estrella en el Paseo de la Fama de Hollywood, fue nombrada Persona del Año por la Academia Latina de la Grabación en 2002.

Johannes Andres Kelly, mihor conoci como 'Dechi', 'Adres', un gran musico a bay laga nos

Oranjestad – Tabata di dia 7 di December 2021 cu famia Kelly ta di luto un biaha mas cu e perdida di un gran persona, amigo, ruman, omo, ex musico, un bon hungado di domino, y un tata ehemplar

Johannes Andres Kelly, mihor conoci como Dechi, MoDechi y Andres manera ta yame. Kende ta tata di tres yiu, Brian Kelly, Heidy Sheidy Kelly y Marissa Marlyn (Linchi) Kelly.

Andres ta e di cuatro ruman di Vicente Kelly (d.f.m.), Franklin Kelly (d.f.m.), Andres tambe tabata un ex musico di e grupo musical 'Estrella Del Campo' den aña '60, prome cu Los Juveniles a nace den '68.

E agrupacion 'Estrella del Campo' tabata consisti di Franklin Kelly (d.f.m.) riba campana, Vicente Kelly (d.f.m.) riba su Accordeon, Juan van Der Biezen riba tambora, Michael Dijkhoff riba marimba y Mario Dijkhoff cantante y riba maraca. Tambe Andres tabata gusta basila riba e accordeon di Vicente Kelly (d.f.m.) ora cu e no ta na cas.

Den su hubentud tabata gusta hunga futbol riba e veld di Oscal cu amigonan banda di cas na Papaya 11, Paradera cas di su mayornan caminda nos tur a lanta. Tambe e tabata hisa peso cu su ruman homber mayor cu yama Seferino (Toyano) Kelly cu tabata tin un cuarto cu yen di tur sorto di 'weigth lifting'. Andres tabata tin un speed enorme den coremento y despues cu e la bay biba na Pos Chikito, caminda e tabata tin un team di futbol di amigonan ta hunga cu otro anto nan ta kies kendenan ta hunga. Anto Adres cu tabata nobo ey banda nan no conece anto e ta keda para y nan no ta kies e pa hunga.

Pero despues di un par di wega cu e la demostra con rapido e ta , anto e otro biahanan e tabata, e prome cu nan ta kies pa hunga pa e team.

Como ruman Andres tabata bon semper y ta defende su rumannan den tur cos, un persona hopi chaskero y semper cu un sonrisa riba su cara cla pa yuda cualkier persona. E tabata un persona hopi balente y no ta para keto.

Andres ta un creyente hopi activo y ta hiba e palabra di Dios tanto den Inglesia y den cada hogar y rond di e conocirnan cu ta bishita e Iglesia. Practicamente e ta un pastor di su Iglesia.

Andres tabata un gran hungado di domino hunto cu su ruman Franklin Kelly (d.f.m.) cu tabata hunga pa e team di 'Old Par'.

Despues cu tanto Vicente Kelly y Franklin Kelly y e ultimo ruman muher cu a fayece, practicamente nos a keda tres ruman homber solamente, mi persona Chencho Kelly, Seferino Kelly y Andres Kelly nos tabata hopi biaha hunto uni ta traha na cas di mi ruman homber mayor.

Pero ta un lastima cu e perdida di Andres awor nos a keda dos ruman homber solamente.

Nos kier duna palabra di condolencia y hopi forsa na su tres yiunan, tambe na tur esnan cu conoce como un bon amigo y na su compañeronan y pastoornan di su Iglesia.

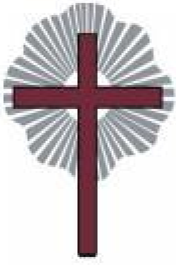


Departamento di Cultura di Aruba ta expresa palabra di condolencia na nos colega Chencho Kelly, na famia, amigo y conocinan. Cu Andres Kelly sosega na paz den brasa di nos Creador Dios Tata Todo Poderoso. Amen

Pedro Chencho Kelly, Ruman

Lider di Investigacion na Seccion di Investigacion y Documentacion na DCA





FUNDACION VENERABLE

JOSE GREGORIO HERNANDEZ

TANKI LEENDERT 128



Ta invita

Nos devotonan contruibuidor y pueblo di Aruba en general pa asisti na un Santo Sacrificio di MISA. Pa nos gradici nos Tata Celestial pa tur loke nos a ricibi e aña aki.

DIA 15 di December 2021
ORA 7.OR DI ANOCHI
LUGAR SITIO DI ORACION

Ta nos ultimo misa pa 2021

Corda bo mondkapje y mantene distancia
Danki pa bo contribuicion den 2021

Feliz dianan di fiesta.

Oracion di dia

Un feliz dia bendiciona y cu Dios yena boso cu Su amor y paz na abundancia.

"Spirito Santo lo baha riba bo y poder di Altisimo lo tapa bo manera un sombra" Lucas 1, 35

Maria no por keda for di celebracion di Advent. Maria a mustra disponibilidad na loke Dios ta pidi di dje. Maria no a tuma tempo pa pensa, sino Maria a duna "SI" di biaha. E angel di Dios a bisa Maria:

"Legra bo". Maria ta yen di gracia y a cay na agrado di Dios. Laga nos corda e palabranan aki. Principalmente den e temporada aki. Apesar di tur loke nos ta pasando aden, nos mester ta mescos cu Maria: dispuesto na scucha, dispuesto na spera y no desespera. Maria ta corda nos cu nos mester sigui Hesus y cumpli cu loke E ta pidi di nos. Ora nos ta cansa y desespera laga nos hisa nos mirada na Maria pa asina nos bolbe haya confiansa, pidi'E duna nos forsa tapando nos cu su mantel dibino.

Oracion: "Santa Maria, mama di Dios, pidi pa nos, pecador, awor y na ora di nos morto"
Amen.

FORTALEZA PS FAMIA

Pastor Marcel Balootje.

CU ORACION, NOS LO SALI PADILANTI



Un promesa grandi cu Dios a haci na nos ta para scirbi den 2 Cronicas 7 vers 14 +15 : Si mi pueblo cu a wordo yama na Mi nomber humilia nan mes, y haci oracion, y busca Mi cara, y bira for di nan mal camindanan ,e ora ey lo mi tende for di cielo, y lo Mi pordona nan pica y cura nan tera. Awor Mi wowo ta habri y Mi oido ta atento na e oracion haci den e lugar aki.(Corda cu nos ta pueblo di Dios pasobra Hesus Cristo a muri na cruz pa nos).

Ora nos ta haci oracion na Dios nos no ta buscando fama pa nos mes, pero nos ta buscando yudansa di Dios.

Oracion mester ta Cristo Centrico, caminda tur peticion ta wordo haci den nomber di Cristo Hesus, mescos cu beibel ta siña nos, cu tur locual boso pidi den nomber di Cristo Hesus boso Tata cu ta den cielo lo duna boso .(Juan 15 vers 16).

Hesus a bisa cu tur locual nos pidi e Tata den Su nomber nos lo ricibi. Y esaki no ta religion, pero ta boluntad di Dios.

Den Mateo capitulo 6 Hesus ta siña nos e oracion di Nos Tata,: Mateo Capitulo 6 vers 33 E ta bisa : Ma busca prome e reino di Dios y su husticia y tur e cosnan aki lo wordo añadi na boso.

Nos economia mester lanta bek, y nos ta pidi Señor manda inversionista serio pa bin inverti den nos pais, nos ta pidi Señor 100 empresa chiki local nobo cu diferente vishon cual cada un por duna 50 hende di trabao, esey ta nifica 5000 cupo di trabao nobo. Tin asina tanto oportunidad riba e isla aki pa hendenan ta mara na mes un pensamento anticua, sin pone atencion na cos nobo, den diferente ramo. Pero si nos no ta haci oracion y pidi Dios cosnan nobo, nos lo no haña , Dios mester ta den tur negoshi, pasobra tur vision cu Dios duna lo ta exitoso. Nos no ta bibando den tempo di copia mas, nos ta bibando den un tempo, cu nos tin di bati na porta di Dios , pa Dios yuda nos y saca nos pa dilanti.

A keda demostra cu un hende por tin placa , pero si e no tin vision, e ta perde su placa , pasobra e kier copia di otro hende , y no ta pidi Dios pa un idea original,pa crecemento.

Tin hopi pero hopi oportunidad riba e isla aki, y cu mercado local/ internacional ,pero hopi ta drumi, mientras cu tempo ta pasa.

Pero ora nos no ta haci oracion y nos ta mas mara na capricho y materialismo , cu na Dios ,nos lo perde gran oportunidad .

Si e pueblo aki por a Arepenti , Uni y haci Oracion, y busca Dios su cara, porta grandi lo habri pa nos, pasobra ora Dios kier manda bendicion no tin ningun pandemia cu por para den caminda.(Genesis 26 vers 12+13).

FORTALEZA PA FAMIA
Scirbi pa Pastor Marcel Balootje.

AREPENTI Y SALI FOR DI DEPRESION



Arepentimento ta haci hende liber, ta corre cu depression, ta evita malesa mental, ta trece pordon, y hasta por evita un atake di curazon, y mas cu tur cos ta drecha nos relacion cu Dios.

Awendia depression ta hopi conoci, pasobra hopi hende a aleha for di Dios no tin temor di Dios , y ta biba manera nan kier, cu e consequencia cu nan ta cay den depression.

Tin depression cu por wordo causa ,door cu un persona a perde trabao, a perde un ser keri, etc, tur esaki nos ta reconoce, cu no ta un situacion cu bo a spera y cu diripiente a aparece den bo bida.

Pero tambe tin depression cu ta wordo causa door di capricho, deseo impuro, malcriansa, mal custumber, y cu ta yega un caminda, cu bo no por logra locual cu bo kier, y ora ey e enemigo ta garabo mente, y hinca bo den un skina di depression.

Hopi ta cuminsa cana caminda di dokter, cual nos no tin nada contra esey, pasobra di tur manera bo mester di ayudo.

Pero tambe tin hopi cu no sa con haci y cu ta cuminsa aparta nan mes for di hende, nan ta cuminsa bebe di mas, of huma, of droga, marca nan curpa etc ,y cada cos nan ta cla pa discuti y hasta cay den violencia.

Hopi hende no sa cu por ehempel ora un homber/ muher ta infiel bo ta añadi den bo bida varios mal spirito cu ta causa depression, un di nan ta e spirito di mentira. (Pasobra infidelidad ta un pakete completo).

Simplemente bo consenshi, no ta permiti bo reacciona normal, bo ta kere cu ta divorcio ta e solucion, bo ta kere cu si bo bay for di cas ta mihor, y rekeri na violencia domestico como shortcut pa salida for di matrimonio.

Awel den ningun caso , cos lo drecha pa bo, mientras cu bo no arepenti, pasobra arepentimento ta haci hende su curazon liber, y no tin nada mas bunita ora bo arepenti y pordona, of pidi e persona cu bo a haci daño pa pordona bo, pasobra e ora ey bo tin paz tanto cu Dios como cu hende.

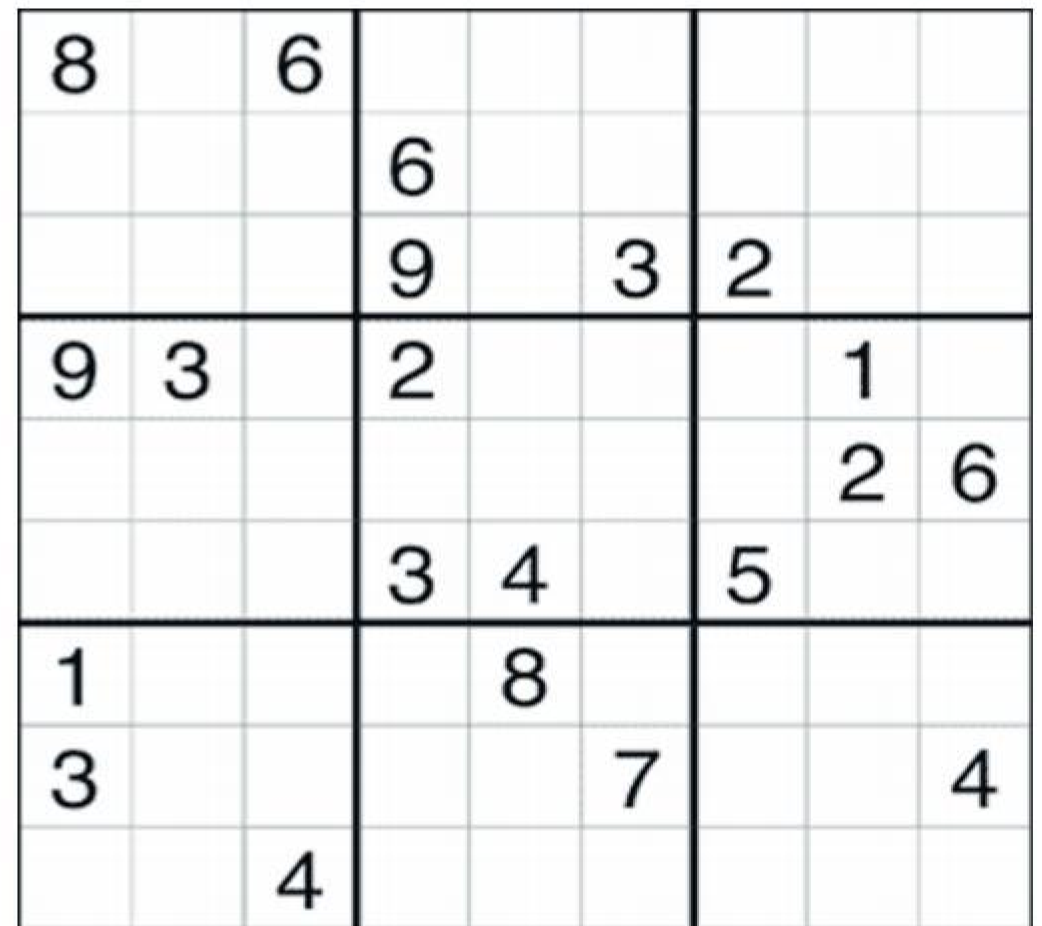
Bo por kere of pensa cu tur cos lo sali bon , pero aunque tur bo amigo (a) ta aplaudi bo, bo tin Dios y su Palabra cu no ta aplaudi, bo hecho , pero cu ta yamabo na Arepentimiento.

Ora rey David a comete su hecho detestabel cu Betsabe , e a yega na confesion y arepentimiento dilanti di Dios (Salmo 51 vers 1 -10) David ta arepenti y asina ricibi pordon di Dios, David no a tira e falta riba e muher Betsabe, ni tampoco usa excuus , pero a para manera homber y arepenti , y drecha su relacion cu Dios.

Arepentimento di berdad , den tur caso, ta corre cu depression, y ta trece libertad den nos curazon y nos mente.







Crossword puzzles

Christmas Vocabulary

DIRECTIONS: Fill in the puzzle grid with the name of each Christmas item following the number and direction indicated. Use the word bank if you get stuck.

1→ 4→ 5→ 6→ 8→ 16→ 10→ 18→ 12→ 19→ 14→ 2↓ 7↓ 3↓ 11↓ 15→ 9↓ 13↓

BELL	SANTA CLAUS
CANDLE	SCARF
CANDY CANE	SKATE
FIRE	SLEIGH
HAT	SNOWFLAKE
HOLLY	SNOWMAN
MITTENS	STOCKING
ORNAMENT	SWEATER
PRESENT	TREE
REINDEER	WREATH